



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,858]

It-Tlieta, 4 ta' Settembru, 1973  
Tuesday, 4th September, 1973

Prezz 5c  
Price 5c

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

### GOVERNMENT NOTICES

[Nru. 620]

[No. 620]

#### NOMINA TEMPORANJA — ACTING APPOINTMENT

Il-Prim Ministru approva dan li ġej:—  
*The Prime Minister has approved the following:—*

ISEM NAME	DIPARTIMENT DEPARTMENT	POST POST	DATA DATE
Mr Joseph Camilleri	Ministeru ta' l-Affarijiet tal-Common- wealth u Barranin <i>Ministry of Commonwealth and Foreign Affairs</i>	Segretarju <i>Secretary</i> (OPM/E/301/65/11)	3. 9.73

L-4 ta' Settembru, 1973.

4th September, 1973.

[Nru. 621]

[No. 621]

#### REGOLAMENTI TA' L-1967 DWAR IT-TĦARIS MILL-MARD FOST L-ANNIMALI

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi, bis-saħħa tas-setgħat mogħtija lilu bir-Regolament 16 tar-Regolamenti ta' l-1967 dwar it-Tħaris mill-Mard fost l-Annimali, il-Ministru tal-Kummerċ, Industrija, Agrikoltura u Turizmu innomina l-fond ta' 114, Triq San Gużep, Hal Luqa, biex ikun stazzjon tal-kwarantina għall-finijiet tal-Parti III tar-regolamenti msemmija.

L-4 ta' Settembru, 1973.

#### PREVENTION OF DISEASE AMONGST ANIMALS REGULATIONS, 1967

IT is notified for general information that, in exercise of the powers conferred upon him by regulation 16 of the Prevention of Disease amongst Animals Regulations, 1967, the Minister of Trade, Industry, Agriculture and Tourism has appointed the premises of 114, St Joseph Street, Luqa, to be a quarantine station for the purposes of Part III of the said regulations.

4th September, 1973.

[Nru. 622]

[No. 622]

IL-LISTA li ġejja ta' Nies Barranin li għandhom il-Liċenzi ta' Impieg skond l-Att ta' l-1970 dwar l-Immigrazzjoni hija ppublikata għall-informazzjoni ta' kulhadd.

THE following list of Expatriates holding current Employment Licences in terms of the Immigration Act, 1970, is published for general information.

Isem Name	Professjoni Profession	Permess validu sa Permit valid until
Abela John Anthony	Rekluta fir-Royal Air Force (Malta) <i>Royal Air Force (Malta) recruit</i>	31. 3.74
Ahmad Ijaz	Manager tal-Finanzi <i>Finance Manager</i>	tul l-impieg <i>indefinite</i>
Akazor Sr Brigid	Fuq Dmirijiet Reliġjużi <i>On Religious Duties</i>	Sena mid-dhul <i>One year from entry</i>
Albinson Roy	Manager tax-Xoghlijiet <i>Works Manager</i>	16. 1.74
Alderton David	Commercial Design Studio Manager <i>Commercial Design Studio Manager</i>	22.10.73
Alexander Lesley	Lecturer <i>Lecturer</i>	1.10.76
Allen Donald W.	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Andrew Peter J.	Direttur u Deputat Manager Ġenerali <i>Director &amp; Deputy General Manager</i>	Sena mid-dhul <i>One year from entry</i>
Antonelli Mario	Chef de Cuisine <i>Chef de Cuisine</i>	5.12.73
Archer Hector H.	Managing Director <i>Managing Director</i>	31. 7.74
Archer John C.	Inġinier tal-Produzzjoni <i>Production Engineer</i>	30.11.73
Armstrong Stephen	Direttur Eżekutiv <i>Executive Director</i>	8.10.73
Augulario Alberto	Chef de Cuisine <i>Chef de Cuisine</i>	15. 3.74
Austin Sr Mary	Fuq Dmirijiet Reliġjużi <i>On Religious Duties</i>	14. 7.74
Aylett David	Manager Ġenerali <i>General Manager</i>	17.10.73
Ayliffe Charles A.	Għalliem tal-Manifattura ta' l-Ghodod <i>Toolmaker Instructor</i>	19. 7.74
Azzopardi Mike	Mekkaniku/Handyman <i>Mechanic/Handyman</i>	9. 7.74
Bacon George A.	Analista Anzjan Tas-Sistemi <i>Senior Systems Analyst</i>	25. 9.73
Bahley Helen	Cabaret Artiste <i>Cabaret Artiste</i>	18. 9.73
Bailey Peter	Tekniku <i>Technician</i>	14.11.73
Baker Lawrence G.	Pulse Test Engineer <i>Pulse Test Engineer</i>	23. 2.74
Baker William u 25 Ohra (& 25 Others)	Xandara ta' l-Iskejjel <i>School Broadcasters</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Baker William C.	Inġinier tal-Manutenzjoni ta' l-Ajruplani <i>Aircraft Maintenance Engineer</i>	1. 3.74
Barlow Geraldine	Stenografa Kunfidenzjali <i>Confidential Shorthand-Typist</i>	30. 6.74
Barr Tondi	Manageress & Training Supervisor <i>Manageress &amp; Training Supervisor</i>	1. 3.74
Barr William	Manager Ġenerali <i>General Manager</i>	26. 6.74
Barrelle Dennis	Inġinier fl-Elettriku <i>Electrical Engineer</i>	1. 4.74

<i>Isem Name</i>	<i>Professjoni Profession</i>	<i>Permess validu sa Permit valid until</i>
Barton Roy	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	31.10.73
Bassett Carole V.	Children's Nurse <i>Children's Nurse</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Bates Stanley	Cabaret Artiste <i>Cabaret Artiste</i>	13. 9.73
Battleday Malcolm A.	Agent ta' l-Artijiet <i>Site Agent</i>	31.10.73
Beck Richard	Professur <i>Professor</i>	25.5.77
Bell Joan	Ufficjal tas-Salvation Army <i>Salvation Army Officer</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Bellamy Paul R.	Inginier tal-Manutenzjoni <i>Maintenance Engineer</i>	24. 4.74
Bendiks Dieter	Inginier tar-Radjo <i>Radio Engineer</i>	19. 6.74
Bennett Neil	Tekniku fit-Telekumnikazzjonijiet <i>Telecommunications Technician</i>	27. 2.74
Beverley Christopher	Managing Director <i>Managing Director</i>	17.10.73
Bibby Maria D.	Hajjata <i>Dressmaker</i>	14. 9.74
Biddis Kenneth J.	Kirurgu Veterinarju Onorarju <i>Hon. Veterinary Surgeon</i>	8. 8.74
Bigoin Michel	Ghalliem <i>Teacher</i>	30. 9.74
Blackburn Stuart P.	Chartered Accountant <i>Chartered Accountant</i>	14. 3.74
Blommerts Corneel	Tekniku <i>Technician</i>	Seba' gimghat mid-dhul <i>Seven weeks from entry</i>
Bloomer Peter A.	Ship Mate <i>Ship Mate</i>	11.12.73
Boffo Vincenzo	Tekniku tal-angieg <i>Glass Craftsman</i>	4. 7.74
Bogacz Theodor	Master (Vapuri) <i>Master (Ships)</i>	16. 4.74
Bonomo Leonello	Tekniku <i>Technician</i>	Seba' gimghat mid-dhul <i>Seven weeks from entry</i>
Boocock Denis	Chairman u Konsulent Tekniku <i>Chairman and Technical Adviser</i>	30. 9.73
Booker Robert	Operatur ta' Hanut ta' l-Inbid u l-Ispirti <i>Wines and Spirits Shop Operator</i>	28.11.74
Booth Rev. John M.F.	Surmast Principali <i>Headmaster</i>	7. 4.74
Bosch H.F.	A.I.E.S.E.C. Trainee <i>A.I.E.S.E.C. Trainee</i>	11.10.73
Bourner Florence	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	30. 9.73
Bourner Francis A.	Konsulent Tekniku u tas-Swieq <i>Tech. Adviser &amp; Marketing Consultant</i>	30. 9.73
Bowden Sheila	Segretarja Persunali <i>Personal Secretary</i>	24.11.73
Bowen Neville Arthur	Professur <i>Professor</i>	30. 9.75
Boyle Rev. Ralph	Ghalliem <i>Teacher</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Braun Valentine G.	Neguzjant ta' Xoghlijiet ta' l-Arti <i>Art Works Dealer</i>	31. 7.74
Briggs Michael George	Inginier Residenti: Progett tal-Port ta' l-Imgarr <i>Resident Engineer: Mgarr Harbour Project</i>	31.10.73
Brockington William T.	Assistent Eżekutiv mad-Direttur tal-Produzzjoni <i>Executive Assistant to the Production Director</i>	15. 9.74

<b>Isem</b> <i>Name</i>	<b>Professjoni</b> <i>Profession</i>	<b>Permess validu sa</b> <i>Permit valid until</i>
Broecks Maurits	Tekniku <i>Technician</i>	Seba' gimghat mid-dhul <i>Seven weeks from entry</i>
Brooke Rupert	Mekkaniku tal-Makni tal-Hjata <i>Sewing Machine Mechanic</i>	29. 6.74
Brown William John	Manager tax-Xoghlijiet <i>Works Manager</i>	17. 3.74
Bullen Stuart Graham	Direttur Tekniku <i>Technical Director</i>	18. 4.74
Burrett Francis	Manager Generali u tal-Produzzjoni <i>General Manager and Production Manager</i>	21. 3.74
Cain George A.	Assistent Manager tal-Produzzjoni <i>Assistant Manager of Production</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Calabrese Giuseppe	Soprastant tal-Kostruzzjoni fil-Bahar <i>Marine Construction Supervisor</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Calabrò Chiara	Ghalljem <i>Teacher</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Calleja Calcidonio	Xufier <i>Driver</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Caloni Carmela	Companion and Nurse <i>Companion and Nurse</i>	Tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Campari Alberto	Operatur/Mekkaniku <i>Operator/Mechanic</i>	30.10.73
Capitoli Clodoveo	Kirurgu Veterinarju <i>Veterinary Surgeon</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Cappiello Antonio	Kok <i>Chef</i>	30. 3.74
Caprara Carmine	Tekniku <i>Technician</i>	Gimghatejn mid-dhul <i>Two weeks from entry</i>
Cardinale Giovanni	Sajjied <i>Trawlerman</i>	30. 1.74
Carver Roger	Operatur ta' Radjo <i>Radio Operator</i>	Xahrejn mid-dhul <i>Two months from entry</i>
Caserta Emanuele	Sajjied <i>Trawlerman</i>	24. 1.74
Cassap Eileen T.	Fisjoterapista <i>Physiotherapist</i>	13. 1.74
Cassar Joseph	Inginier tal-Bahar <i>Marine Engineer</i>	6. 9.74
Cassar Walter	Manager <i>Manager</i>	13. 4.74
Cassone Vittorio	Maitre d'Hotel <i>Maitre d'Hotel</i>	24. 1.74
Castledine Robert M.	Lecturer <i>Lecturer</i>	30. 9.74
Catarini Fabio	Tekniku <i>Technician</i>	Gimghatejn mid-dhul <i>Two weeks from entry</i>
Caulfield Robert	Ghalljem <i>Teacher</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Chantler Eric N.	Assistent fl-Istharrig <i>Research Assistant</i>	30. 9.73
Christensen James A.	Managing Director <i>Managing Director</i>	27.11.73
Chu Fung Hwa	Manageress ta' Ristorant <i>Restaurant Manageress</i>	26. 4.74
Chuen Tang Mee	Wajter Principali <i>Headwaiter</i>	15. 3.74
Ciaccia Giorgio	Kontrollur tal-Finanzi <i>Financial Comptroller</i>	30.10.73
Claridge Marie I.	Operatur — Gozo 20 <i>Operator — Gozo 20</i>	30. 6.74
Clifton Francis A.	Ghalljem <i>Teacher</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>

Isem <i>Name</i>	Professjoni <i>Profession</i>	Permess validu sa <i>Permit valid until</i>
Cohen Jacob	Print Master <i>Print Master</i>	25. 4.74
Colantoni Salvatore	Kok <i>Chef</i>	4. 3.74
Cole Andre	Manager <i>Manager</i>	15. 6.74
Coleman Myrtle	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	26. 6.74
Collingwood Edwin	Espert tal-F.A.O. <i>F.A.O. Expert</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Colomer Georges	Ghalliem <i>Teacher</i>	30. 9.74
Conrad Herbert	Surmast u Gwida tat-Turistj <i>Master and Tourist Guide</i>	17.11.73
Cook Clifford	Spettur tax-Xoghlijiet <i>Inspector of Works</i>	31.10.73
Cook Fay M.	Radjografu <i>Radiographer</i>	7.10.73
Cooke Stephen J.	Assistent Birrier <i>Assistant Brewer</i>	22. 8.74
Cooney Patrick J.	Skilled Craftsman <i>Skilled Craftsman</i>	12. 1.74
Cooper Alexander J.	Inginier tal-Manutenzjoni ta' l-Ajruplani <i>Aircraft Maintenance Engineer</i>	9. 3.74
Cope Peter J.	Managing Director <i>Managing Director</i>	17. 1.74
Coppola Angelo	Buttar <i>Cooper</i>	4.10.74
Cossic Michael	Ghalliem <i>Teacher</i>	30. 9.74
Cotterell Thomas G.	Lecturer <i>Lecturer</i>	1.10.73
Coussmaker Rev. Colin R.C.	Kappillan <i>Chaplain</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Cox Judith	Studenta fit-Tmexxija ta' Lukanda Trainee in Hotel Management	30. 9.75
Craigie-Lucas Alastair C.G.	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	7. 2.74
Crane William A.	MFV Handyman <i>MFV Handyman</i>	13. 8.74
Crenn Elizabeth	Tourist Courier <i>Tourist Courier</i>	26. 2.74
Criscuolo Bruno	Manager tal-Produzzjoni <i>Production Manager</i>	4. 1.74
Cristauro Salvatore	Dulcier <i>Confectioner</i>	Sena mid-dhul <i>One year from entry</i>
Culshaw Pamela	Cabaret Artiste <i>Cabaret Artiste</i>	17. 9.73
Cunen Francois A.L.	Lecturer <i>Lecturer</i>	30. 9.74
Currie Gordon	Lecturer <i>Lecturer</i>	30. 9.73
Cushion Michael P.	Ghalliem fil-Kontroll tal-Produzzjoni <i>Production Control Instructor</i>	9. 2.74
Cuthbert Alfred	Kitchen Porter <i>Kitchen Porter</i>	4. 5.74
Daly James P.	Industrial Engineering Manager <i>Industrial Engineering Manager</i>	6. 5.74
Dansie Wilfred E.	Assistent mal-B.F.B.S. <i>Assistant at B.F.B.S.</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Davi Giuseppe	Sajjied <i>Trawlerman</i>	30. 8.74
Davis James	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Davis Marjorie Joan	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Dawn Vera	Haddiem ta' l-Isptar Volontarju <i>Voluntary Hospital Worker</i>	20: 1.74

Isem <i>Name</i>	Professjoni <i>Profession</i>	Permess validu sa <i>Permit valid until</i>
Decouvelaere Chantal	Tourist Courier <i>Tourist Courier</i>	26. 2.74
De La Fargue-Bares Eric	Ghalliem <i>Teacher</i>	30. 9.74
De La Fargue-Bares Maryse	Ghalliem <i>Teacher</i>	30. 9.74
De Luca Sr Sabina	Fuq Dmirijiet Reliġjużi <i>On Religious Duties</i>	15. 6.74
De Matteis Sr Giuditta	Fuq Dmirijiet Reliġjużi <i>On Religious Duties</i>	15. 6.74
De Mercado Michael	Pianist/Entertainer <i>Pianist/Entertainer</i>	31.12.73
De Rogatis Sr Angelina	Fuq Dmirijiet Reliġjużi <i>On Religious Duties</i>	15. 6.74
Dewinter Paul	Tekniku <i>Technician</i>	Seba' ġimghat mid-dhul <i>Seven weeks from entry</i>
Diamanti Sr Ida	Fuq Dmirijiet Reliġjużi <i>On Religious Duties</i>	15. 6.74
Dilley John P.	Eżekutiv tal-Bejgħ <i>Sales Executive</i>	20. 3.74
Di Maggio Antonio	Sajjied <i>Trawlerman</i>	28. 2.74
Di Maggio Giuseppe	Sajjied <i>Trawlerman</i>	30. 8.74
Di Martino Pietro	Tekniku ta' l-Aluminju <i>Aluminium Craftsman</i>	10. 4.74
Di Nitto Guerino	Bughaddas <i>Diver</i>	8. 3.74
Di Stefano Gianpaolo	Tekniku <i>Technician</i>	Sitt xhur mid-dhul <i>Six months from entry</i>
Dixon John Ernest	Hairstylist tan-nisa <i>Ladies Hairstylist</i>	6. 6.74
Dixon Leo L.	Suprintendent għat-Thaffir taż-Zejt <i>Oil Drilling Superintendent</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Dobson William	Managing and Marketing Director <i>Managing and Marketing Director</i>	14. 5.74
Doig Donald J.	Manager tal-Produzzjoni <i>Production Manager</i>	14. 1.74
Domb Stanley	Managing Director <i>Managing Director</i>	31.12.73
Donnelly Ambrose F.	Plastic Injection Moulder <i>Plastic Injection Moulder</i>	1.11.73
Donovan John P.	Compass Adjustor <i>Compass Adjustor</i>	31. 7.74
Dorigo Ida	Lecturer <i>Lecturer</i>	31. 7.74
Douglas Stan	Entertainer <i>Entertainer</i>	4. 9.73
Dubois Sr. Alphonsine	Fuq Dmirijiet Reliġjużi <i>On Religious Duties</i>	21. 9.74
Ducat Christopher	Manager Residenti <i>Resident Manager</i>	21. 1.74
Dudley-Williams Alastair E.J.	Base Manager <i>Base Manager</i>	17. 1.74
Duff Sheena	Entertainer <i>Entertainer</i>	16.10.73 to 23.10.73
Duggin William A.	Membru tal-Kumitat: Royal Naval Benevolent Trust and Soldiers' Sailors' and Airmen's Families Association <i>Committee Member: Royal Naval Benevolent Trust and Soldiers' Sailors' and Airmen's Families Association</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Dullnig Alfred	Kok <i>Chef</i>	20.11.73
Duncan Bruce	Skrivan ta' l-Insurance <i>Insurance Clerk</i>	10. 7.74

Isem Name	Professjoni Profession	Permess validu sa Permit valid until
Duncan John L.	Manager Manager	19.12.73
Eddleston David	Xufier Driver	31.12.73
Edgar Samuel	Operatur ta' Stamperija Press Operator	12. 1.74
Edwards Bill	Entertainer Entertainer	11. 9.73 to 18. 9.73
Edwards Stanley H.	Manager tal-Produzzjoni Production Manager	30. 5.74
Edwards William G.H.	Professur Professor	3. 1.78
Eleftheriou Gabriel	Manager Generali General Manager	tul l-impieg Indefinite
Elliott Percival F.	Manager tax-Xoghlijiet Works Manager	2.12.73
Ennis Kathleen	Qabla Midwife	17. 5.74
Entwistle Brian	Uffiċjal Prinċipali Chief Officer	13. 1.74
Erlichman Francis	A.I.E.S.E.C. Trainee A.I.E.S.E.C. Trainee	Tliet xhur mid-dhul Three months from entry
Everard Michael	Operatur ta' Guest House Guest House Operator	tul l-impieg Indefinite
Ezzedini Ali	Kok Cook	tul l-impieg Indefinite
Fairclough Graham	Uffiċjal ta' Bank Bank Official	30.10.74
Farrugia Michael	Inġinier tal-Kuntratti Contracts Engineer	31.12.73
Ferraiuolo Michele	Inġinier tas-Sekonda Second Engineer	21.10.73
Fecsko Janusz	A.I.E.S.E.C. Trainee A.I.E.S.E.C. Trainee	15. 9.73
Fidaner Oktay	A.I.E.S.E.C. Trainee A.I.E.S.E.C. Trainee	5.10.73
Firth Bernard John	Chairman, Managing Director and Factory Manager Chairman, Managing Director and Factory Manager	16. 5.74
Firth Bernard Sylvester	Disinjatur u Assistent Manager ta' Fabbrika Designer and Assistant Factory Manager	16. 5.74
Fletcher David W.	Chairman Onorarju ta' Kumpanija Hon. Company Chairman	6. 9.73
Fontanella Sr Anna	Fuq Dmirijiet Reliġjużi On Religious Duties	15. 6.74
Freedman Leslie	Manager Generali General Manager	8. 7.76
Fudge Harvey	Lecturer Lecturer	30. 9.75
Gabriel Fritz	Baħħar Prinċipali Master Mariner	24. 4.74
Gaffney Rev. Bernard S.D.B.	Għalliem Teacher	tul l-impieg Indefinite
Gallon Charles	Għalliem Voluntier Gradwat Graduate Volunteer Teacher	1.10.73
Gatesy Zoltan A.	Direttur ta' Kumpanija Company Director	31. 7.74
Gatt Rev. Lawrence	Prinċipal ta' Kullegġ College Principal	tul l-impieg Indefinite
Geismann Rainer	Inġinier Residenti Resident Engineer	18.10.73
Gervasi Calogero	Sajjied Trawlerman	26. 1.74
Gervasi Salvatore	Sajjied Prinċipali Master Trawlerman	28. 2.74

<b>Isem Name</b>	<b>Professjoni Profession</b>	<b>Permess validu sa Permit valid until</b>
Geudens Frans P.	Manager Tekniku <i>Technical Manager</i>	23.10.73
Geudens Maria	Soprastant <i>Supervisor</i>	23.10.73
Ghinassi Ermanno	Agent ta' l-Artijiet/Inginier <i>Site Agent/Engineer</i>	30.10.73
Giacari Guarino	Għalliem <i>Teacher</i>	31. 7.74
Giacomelli Gianpietro	Fitter Principali <i>Chief Fitter</i>	3.10.73
Gialombardo Andrea	Disinjatur tal-Moda <i>Fashion Designer</i>	9. 6.74
Giardini-Vella Giuseppe	Direttur tal-Muzika <i>Musical Director</i>	14. 1.74
Giddens Kenneth	Suprastant tal-Kuntratti <i>Contracts Supervisor</i>	27. 6.76
Gigon Walter	Geologista <i>Geologist</i>	Sitt xhur mid-dhul <i>Six months from entry</i>
Gil Jorge R.	Industrial Engineering Trainee <i>Industrial Engineering Trainee</i>	27.11.73
Gillibrand Iain T.	Manager <i>Manager</i>	23. 1.74
Gilson Maureen	Kaxxiera <i>Cashier</i>	30.11.73
Ginejko Staneslaw	Manager Tekniku <i>Technical Manager</i>	30. 7.74
Gnagi Peter	Għalliem ta' l-Istampa <i>Printing Instructor</i>	13. 4.74
Gobetti Virginio	Fitter tar-Radjo <i>Radio Fitter</i>	30.10.74
Goldman Ian A.	Manager tas-Swieq għall-Esportazzjoni <i>Export Marketing Manager</i>	23. 2.74
Goodchild Ronald A.	Manager tas-Swieq <i>Marketing Manager</i>	27.11.73
Goodman Hyman	Chairman <i>Chairman</i>	28.10.73
Grasnick Guenter R.	Soprastant għat-Twaqqif ta' Antenna tar-Radju <i>Radio Antenna Erection Supervisor</i>	5. 2.74
Gray Malcolm	Tekniku <i>Technician</i>	Seba' gimghat mid-dhul <i>Seven weeks from entry</i>
Grech Joseph	Soprastant tax-Xoghlijiet <i>Works Supervisor</i>	9.12.73
Greco Giuseppe	Sajjied <i>Trawlerman</i>	30. 1.74
Greco Stefano	Sajjied <i>Trawlerman</i>	30. 8.74
Greenway Derek	Hydraulic Engineer & Injection Moulding Instructor <i>Hydraulic Engineer &amp; Injection Moulding Instructor</i>	28. 9.74
Gregory David R.	Work Study Engineer <i>Work Study Engineer</i>	1. 9.73
Gregory Pamela	Tourist Courier <i>Tourist Courier</i>	23.10.73
Gregory Simon	Tourist Courier <i>Tourist Courier</i>	23.10.73
Griessl Alfred	Manager ta' l-Ikel u x-Xorb <i>Food and Beverage Manager</i>	30. 6.74
Griffiths Thomas	Manager Generali <i>General Manager</i>	31.12.73
Groesche Hermann	Master (Vapuri) <i>Master (Ships)</i>	15. 4.74

<b>Isem</b> <i>Name</i>	<b>Professjoni</b> <i>Profession</i>	<b>Permess validu sa</b> <i>Permit valid until</i>
Grylls Joan R.	Disinjatur ta' l-Ilbiesi u Uffiċjal inkarigat mill-Produzzjoni u t-Tahrig <i>Clothing Designer and Officer i/c Production and Training</i>	15. 8.74
Gulgin Colin E.	Spizjar Prinċipali <i>Chief Chemist</i>	27.11.73
Guelfi Giuliana	Għalliema <i>Teacher</i>	Tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Guy Geoffrey	Entertainer <i>Entertainer</i>	9. 9.73
Habjouqa Omar	I.A.E.S.T.E. Trainee <i>I.A.E.S.T.E. Trainee</i>	11.10.73
Hagenbucher Heinrich	A.I.E.S.E.C. Trainee <i>A.I.E.S.E.C. Trainee</i>	12.10.73
Haggia Velimar	Master (Vapuri) <i>Master (Ships)</i>	31. 8.74
Hamed Ibrahim	Chief Driller <i>Chief Driller</i>	Tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Hammond Michael D.	Catering Assistant <i>Catering Assistant</i>	Sena mid-dhul <i>One year from entry</i>
Hammond Roy	Field Contract Controller (Radio) <i>Field Contract Controller (Radio)</i>	Disa' xhur mid-dhul <i>Nine months from entry</i>
Handford John R.H.	Manager Generali <i>General Manager</i>	1. 9.74
Hanhart Patrice	Manager Generali <i>General Manager</i>	30.11.73
Hann Peter D.	Foreman <i>Foreman</i>	10. 9.73
Haribhai Bhikubhai	Inġinier fi-Istallazzjoni tat-Telekumnikazzjoni <i>Telecommunications Installation Engineer</i>	Sena mid-dhul <i>One year from entry</i>
Harris Dawn	Stenografa Kunfidenzjali <i>Confidential Shorthand Typist</i>	4. 6.74
Harrison Lucy J.	Għalliema tal-Ballet <i>Ballet Instructress</i>	Sena mid-dhul <i>One year from entry</i>
Hartshorne Alan	Sajjied Prinċipali <i>Master Fisherman</i>	30. 6.74
Hasan Syed K	Manager tas-Swieq <i>Marketing Manager</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Haslegrave Gerald	Kok Prinċipali <i>Head Chef</i>	24.10.73
Havard David A.	Lecturer <i>Lecturer</i>	30. 9.77
Hazell William S.	Soprastant fi-Elettriku <i>Electrical Supervisor</i>	31.12.73
Heard Brian W.	Inġinier tal-Baħar <i>Marine Engineer</i>	22. 5.74
Heath Alven	Inġinier fit-Telekumnikazzjonijiet <i>Telecommunications Engineer</i>	11. 3.74
Heath Leonard S.	Computer Programmer <i>Computer Programmer</i>	23.10.73
Hendry Doris	Operatur ta' Lukanda <i>Hotel Operator</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Hepplestone George	Lecturer <i>Lecturer</i>	30. 9.74
Hing Tan Yat	Kok <i>Cook</i>	12. 1.74
Hipwell William J.	Perit Anzjan tal-Baħar <i>Senior Marine Surveyor</i>	21.12.73
Hoctor James E.	Inġinier Prinċipali <i>Chief Engineer</i>	20. 9.74
Hogan Michael	Barman <i>Barman</i>	15. 7.74
Holland Edwin	Operatur ta' Lukanda <i>Hotel Operator</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>

Isem Name	Professjoni Profession	Permess validu sa Permit valid until
Holland Jeremy J.L.	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	10. 8.74
Holland Lorna	Operatur ta' Lukanda <i>Hotel Operator</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Holland Margaret	Operatur ta' Lukanda <i>Hotel Operator</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Holland Maurice	Operatur ta' Lukanda <i>Hotel Operator</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Halloway Richard	Managing Director <i>Managing Director</i>	31.10.73
Holtom Patricia	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	25. 3.74
Howell David A.	Direttur ta' l-Operazzjonijiet <i>Operations Director</i>	20.12.73
Howell Lynn S.	Fizjoterapista <i>Physiotherapist</i>	21.12.73
Howick Joanna	Entertainer <i>Entertainer</i>	9. 9.73
Hubert James	Ghalliem Voluntier Gradwat <i>Graduate Volunteer Teacher</i>	1.10.73
Hunter Charles	Supervisory Erection/Commissioning Engineer <i>Supervisory Erection/Commissioning Engineer</i>	Erba' xhur mid-dhul <i>Four months from entry</i>
Hunter James M.	Bahhar Principali <i>Master Mariner</i>	9. 3.74
Hurst Jusuf	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	11. 3.74
Hurst Richard	Tool Room Manager <i>Tool Room Manager</i>	31. 3.74
Hussein Ayoub	Rotary/Percussion Driller <i>Rotary/Percussion Driller</i>	tul l-impieg <i>indefinite</i>
Hutter Joan	Stenografa Kunfidenzjali <i>Confidential Shorthand/Typist</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Hyslop Gordon Rev. Can.	Kancellier <i>Chancellor</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
I'Anson Keith	Operatur ta' Radjo <i>Radio Operator</i>	Xahrejn mid-dhul <i>Two months from entry</i>
Ingold June A.	Infermiera <i>Nurse</i>	Tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Ingram Stanley C.	Konsulent fi-Istrumenti tas-Smiegh <i>Hearing Aid Consultant</i>	18.11.73
Isola Mario	Mekkaniku tal-Muturi <i>Motor Mechanic</i>	30. 1.74
Jackson Brian J.	Tekniku fit-Telekumnikazzjonijiet <i>Telecommunications Technician</i>	24. 2.74
James Derry	Manager <i>Manager</i>	30. 7.74
Jensen Colin D.	Accountant <i>Accountant</i>	9. 8.74
Jessl Kurt	Electro Mechanic (Radio) <i>Electro Mechanic (Radio)</i>	9. 7.74
Johnson Johan	Tourist Courier <i>Tourist Courier</i>	24. 1.74
Johnson Keith	Lecturer <i>Lecturer</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Johnson Ronald C.	Manager ta' Materjali taz-Zejt <i>Oil Materials Manager</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Jones David R.	Assistant Lecturer <i>Assistant Lecturer</i>	1.10.73
Jones Julie	Entertainer <i>Entertainer</i>	4. 9.73 to 11. 9.73
Jones Keith D.	Soprastant <i>Supervisor</i>	14.12.73
Joseph John Leon	Direttur u Ghalliem Principali <i>Director &amp; Chief Instructor</i>	5. 8.74
Jouret Christian	Ghalliem <i>Teacher</i>	30. 9.74

Isem Name	Professjoni Profession	Permess validu sa Permit valid until
Jupp Donald L.	Manager tax-Xoghlijiet <i>Works Manager</i>	16. 3.74
Kelly Rev. Patrick	Ghalliem <i>Teacher</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Kelly Paul K.	Brake Press Operator <i>Brake Press Operator</i>	5. 7.74
Kienen Gysbert	Tekniku <i>Technician</i>	Seba' gimghat mid-dhul <i>Seven weeks</i> from entry
King Herbert A.	Kok <i>Chef</i>	4. 7.74
Kirrham Ken	Entertainer <i>Entertainer</i>	9.10.73 to 16.10.73
Kitson John C.B.	Manager <i>Manager</i>	28. 9.73
Klaing Knut	Manager ta' Lukanda <i>Hotel Manager</i>	19.11.73
Kneepkens Johannes	Manager ta' l-Operazzjonijiet <i>Operations Manager</i>	Sitt xhur mid-dhul <i>Six months</i> from entry
Kochenderfer Stanley	President: MIACO <i>President: MIACO</i>	8. 1.74
Kozlowski Piotr	Lecturer <i>Lecturer</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Kunte Manfred	Ghalliem tal-Manifattura ta' l-Ghodod <i>Tool Making Instructor</i>	23. 6.74
Kunz Walter	Fitter Principali tar-Radjo <i>Radio Chief Fitter</i>	30.10.74
La Grasta Giuseppe	Tekniku Speċjalizzat <i>Specialized Technician</i>	28.10.74
Lahou Jozef	Manager Generali <i>General Manager</i>	23. 4.74
Lahr Leif A	Kok <i>Chef</i>	Sena mid-dhul <i>One year from</i> entry
Lama Gennaro	Patissier <i>Patissier</i>	3.10.73
Lance Paul	Inġinier Civili <i>Civil Engineer</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Lanza Franco	Professor <i>Professor</i>	30. 9.75
Lasopoulos George	A.I.E.S.E.C. Trainee <i>A.I.E.S.E.C. Trainee</i>	Tliet xhur mid-dhul <i>Three months</i> from entry
Law Chun Pui	Kok <i>Cook</i>	18. 5.74
Lee Young Winston	Manager Amministrattiv <i>Administrative Manager</i>	18.12.73
Leech Rev. David J.G.	Surmast <i>Master</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Leenhouts Adrian	Chief Mate <i>Chief Mate</i>	10. 2.74
Lello Tito	Manager ta' Kumpanija ta' l-Ajru <i>Airline Manager</i>	26. 1.74
Lentelink Aloysius	Kok <i>Chef</i>	31.12.73
Lepre Anthony	Bejjiegh <i>Salesman</i>	14. 6.74
Levison Sarah	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	30.10.73
Lewandowski Janusz	A.I.E.S.E.C. Trainee <i>A.I.E.S.E.C. Trainee</i>	7. 9.73
Lewis Peter C.	Professor <i>Professor</i>	30. 9.74
Liljedahl Elizabeth	Tourist Courier <i>Tourist Courier</i>	31.10.73

Isem Name	Professjoni Profession	Permess validu sa Permit valid until
Lind Anthony	Furrier/Instructor <i>Furrier/Instructor</i>	Sena mid-dhul <i>One year from entry</i> 29. 6.74
Lindfield Geoffrey	Labourer <i>Labourer</i>	29. 6.74
Ling William C.	Managing Director <i>Managing Director</i>	31. 3.74
Lomander Lars Otto	Suprastant <i>Supervisor</i>	25. 8.74
Low Stanley	Inginier tat-Tessuti <i>Textile Engineer</i>	13. 3.74
Lucchesi Judith	Operatur ta' Lukanda <i>Hotel Operator</i>	31. 5.74
Lucchesi Tommaso	Operatur ta' Lukanda <i>Hotel Operator</i>	31. 5.74
Luttrell Anthony	Lecturer <i>Lecturer</i>	Sentejn mid-dhul <i>Two years from entry</i> 30. 9.73
Lyddiard Jack A.	Prinċipal tal-MCAST <i>MCAST Principal</i>	29.11.73
Maestre Fernandez	Manager Generali <i>General Manager</i>	18. 4.74
Mainzer Herbert	Kok Prinċipali <i>Head Chef</i>	19. 4.74
Mairangas Pantelis	Assistent Persunali <i>Personal Assistant</i>	Tul l-impieg <i>Indefinite</i> 30. 9.75
Malakar Hari	House Manager <i>House Manager</i>	30. 9.75
Mallet Anthony I.	Lecturer <i>Lecturer</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Mamo Joseph E. (Jr.)	Chairman u Direttur ta' Kumpanija <i>Chairman and Company Director</i>	Sena mid-dhul <i>One year from entry</i> 30. 9.74
Marshall Ian	Inginier fl-Istallazzjoni tat-Telekumnikazzjo- nijiet <i>Telecommunications Installation Engineer</i>	30. 9.74
Marshall David R.	Lecturer <i>Lecturer</i>	31.12.73
Martin Glen	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	18.11.73
Martin Hector F.	Managing Director <i>Managing Director</i>	30.10.73
Martin Mary K.	Għalliem <i>Teacher</i>	23. 4.74
Mastrogiovanni Maria I.	Housekeeper/Koka <i>Housekeeper/Cook</i>	7. 2.74
Mathers William R.	Operations Manager <i>Operations Manager</i>	30. 3.74
Mattei Renato	Dulċier <i>Confectioner</i>	28. 8.74
Matthews Julie	Stenografa Kunfidenzjali <i>Confidential Shorthand Typist</i>	Sena mid-dhul <i>One year from entry</i> 30. 6.74
Matuszewski Frank	Radio Transmitter Erection Engineer <i>Radio Transmitter Erection Engineer</i>	30.10.74
Mawson William E.	Manager Generali <i>General Manager</i>	12. 9.74
Mazzoni Rino	Radio Fitter <i>Radio Fitter</i>	31. 8.74
McComish Sr. Mary	Fuq Dmirijiet Religjuzi <i>On Religious Duties</i>	21.12.73
McKenzie John K.	Station Engineer <i>Station Engineer</i>	12. 1.74
McLaughlin Raymond	Assistent Furnar <i>Assistant Baker</i>	18. 9.73
McMahon Fr. Christopher	Għalliem <i>Teacher</i>	to 8.10.73
McManus Ross	Entertainer <i>Entertainer</i>	

Isem Name	Professjoni Profession	Permess validu sa Permit valid until
McNamara Michael R.	Manager Generali <i>General Manager</i>	22. 2.74
McPartlin Joseph T.	Lecturer <i>Lecturer</i>	30. 9.73
McPherson Andrew	Speċjalista fit-Tqegħid tal-Madum <i>Tile Laying Specialist</i>	24. 4.74
Meltti Matti	A.I.E.S.E.C. Trainee <i>A.I.E.S.E.C. Trainee</i>	25. 9.73
Metcalfe Donald C.T.	Manager ta' Bank <i>Bank Manager</i>	15. 1.74
Mezzapelle Vito	Receptionist <i>Receptionist</i>	30. 1.74
Micallef Decesare Genoveva	Local Hostess/ Impjegata f'Konsolat <i>Local Hostess/Consular Employee</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Miller Denis	Direttur u Manager Generali <i>Director &amp; General Manager</i>	31.12.73
Miller Ruby	Manager <i>Manager</i>	31.12.73
Mills Eric Roy	Konsulent Tekniku <i>Technical Consultant</i>	2. 5.74
Minor Basil	Inġinier Prinċipali <i>Chief Engineer</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Mitchell Ida	Stenografa Kunfidenzjali <i>Confidential Shorthand Typist</i>	4. 6.74
Moffett Maurice	Film Setting Operator <i>Film Setting Operator</i>	10. 5.74
Mohnani Chandru Naraindas	Negożjant <i>Businessman</i>	31.12.73
Mona Alfred	Radio Fitter <i>Radio Fitter</i>	30.10.74
Monaghan James G.	Inġinier ta' l-Ajruplani <i>Aircraft Engineer</i>	25. 3.74
Monet Jason W.	Skultur/Pittur <i>Sculptor/Painter</i>	6.11.73
Montalto Tommaso	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	30. 1.74
Morrin Rev. Patrick	Għalljem <i>Teacher</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Morris Anthony	Inġinier Prinċipali <i>Chief Engineer</i>	15. 9.73
Mudge Gordon	Coach Professjonali tat-Tennis <i>Professional Tennis Coach</i>	10. 4.74
Muhlenwag Manfred	Radio Transmitter Erector <i>Radio Transmitter Erector</i>	10. 7.74
Muller Victor	Manager Generali u tal-Produzzjoni <i>Production and General Manager</i>	5. 3.74
Munnolley James	Manager tal-Produzzjoni <i>Production Manager</i>	8. 8.74
Munns Anthony G.	Computer Programmer <i>Computer Programmer</i>	25.10.73
Munro Patrick	Managing Director <i>Managing Director</i>	11. 2.74
Murphy Colin R.	Accountant/Materialsman <i>Accountant/Materialsman</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Murray Alister C.	Assistent Uffiċjal tal-Passaporti (B.H.C.) <i>Assistant Passport Officer (B.H.C.)</i>	28.12.73
Musco Pancrazio	Tekniku <i>Technician</i>	Gimghatejn mid-dhul <i>Two weeks from entry</i>
Nenonen Sirkka-Liisa	Tourist Courier <i>Tourist Courier</i>	7. 6.74
Newby Leonard A.	Manager <i>Manager</i>	29. 9.73
Nicholas Jack	Manager Tekniku <i>Technical Manager</i>	31. 3.74
Nicol Arthur	Inġinier Mekkaniku <i>Mechanical Engineer</i>	9. 4.74
O'Callaghan Terence M.	Station Engineer <i>Station Engineer</i>	31. 5.74

<b>Isem Name</b>	<b>Professjoni Profession</b>	<b>Permess validu sa Permit valid until</b>
Ohayon Albert	Accountant <i>Accountant</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Olesen Harry	Stainless Steel Piping System Erector <i>Stainless Steel Piping System Erector</i>	Xahar mid-dhul <i>One month from entry</i>
O'Neill Rev. John	Ghalliem <i>Teacher</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Osborne John	Manager Generali <i>General Manager</i>	23. 4.74
O'Sullivan Nellie	Qabla <i>Midwife</i>	17. 5.74
Pace Maria V.	Segretarja Personali <i>Personal Secretary</i>	30.10.73
Pagano Sr M'Aurea	Fuq Dmirijiet Religjuzi <i>On Religious Duties</i>	23.10.73
Pagnoud Jean P.	Ghalliem <i>Teacher</i>	30. 9.74
Palini Sr Proba	Fuq Dmirijiet Religjuzi <i>On Religious Duties</i>	17.10.74
Parkes Michael W.	Lecturer <i>Lecturer</i>	30. 9.75
Parge Waldemar	A.I.E.S.E.C. Trainee <i>A.I.E.S.E.C. Trainee</i>	4.10.73
Parma Emilio	Manager <i>Manager</i>	31. 1.74
Paton Andrew C.	Managing Director <i>Managing Director</i>	24. 4.74
Patterson Norman F.	Chairman Eżekutiv ta' Kumpanija <i>Company Executive Chairman</i>	23. 2.74
Pearson Margaret	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Pepper Catherine	Batterjologu <i>Bacteriologist</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Perk Herman G.	Ghalliem/Soprastant <i>Instructor/Supervisor</i>	31.12.73
Perkins Ronald C.	Inġinier ta' l-Ajruplani <i>Aircraft Station Engineer</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Peterson Lothar	Radio Transmitter Erector <i>Radio Transmitter Erector</i>	12. 6.74
Philips Derek J.	Inġinier fil-Kontroll tal-Kwalita' <i>Quantity Control Engineer</i>	10. 8.74
Pinkerton-Hiron Robert W.	Junior Research Fellow <i>Junior Research Fellow</i>	30. 9.74
Pirulli Sr M'Annunziata	Fuq Dmirijiet Religjuzi <i>On Religious Duties</i>	29.10.73
Pisati Ernestina	Work Instructress <i>Work Instructress</i>	31.10.73
Pistol Ludovico	Tekniku <i>Technician</i>	Gimghatejn mid-dhul <i>Two weeks from entry</i>
Platt Reginald T.	Kontrollur tal-Produzzjoni <i>Production Controller</i>	1. 7.74
Pleasant Donald	Cabaret Artiste <i>Cabaret Artiste</i>	18. 9.73
Plummer Michael F.	Managing Director <i>Managing Director</i>	30. 9.74
Pollard George	Direttur Eżekutiv Residenti <i>Resident Executive Director</i>	23. 1.74
Polverini Terenzio	Football Coach <i>Football Coach</i>	30. 6.74
Poole Anthony	Manager Generali <i>General Manager</i>	26. 5.74
Porter William	Managing Director <i>Managing Director</i>	6. 5.74
Powell Fr. Samuel	Fuq Dmirijiet Religjuzi <i>On Religious Duties</i>	11. 8.74
Prendergast William	Inġinier tal-Produzzjoni <i>Production Engineer</i>	4. 6.74

Isem Name	Professjoni Profession	Permess validu sa Permit valid until
Prendeville Sr Mary F.	Fuq Dmirijiet Religjuzi <i>On Religious Duties</i>	4.10.73
Prentice Antonia	Hairdresser <i>Hairdresser</i>	23. 7.74
Probst Georg	Injection Engineer <i>Injection Engineer</i>	Sitt xhur mid-dhul <i>Six months from entry</i>
Prunotto Vincenzo	Manager tal-Produzzjoni <i>Production Manager</i>	31.12.73
Pryer Roy C.	Manager Generali <i>General Manager</i>	8.12.73
Pucillo Antonio	Sajjied <i>Trawlerman</i>	30. 8.74
Pucillo Giuseppe	Sajjied <i>Trawlerman</i>	30. 8.74
Pugh Valerie	Cabaret Artiste <i>Cabaret Artiste</i>	18. 9.73
Putnam Jack	Soprastant tal-Manutenzjoni tal-Makni ta' I-Ajruplani <i>Aircraft Engine Overhaul Supervisor</i>	4. 1.74
Pynnonen Mikko T.	Industrial Sewing Machine Technician <i>Industrial Sewing Machine Technician</i>	23.11.73
Quinn Marie A.	Lecturer <i>Lecturer</i>	30. 9.74
Rannikko Riitta	A.I.E.S.E.C. Trainee <i>A.I.E.S.E.C. Trainee</i>	Tliet xhur mid-dhul <i>Three months from entry</i>
Rashidi Ashfaq A.	Inġinier ta' l-Air Conditioning <i>Air Conditioning Engineer</i>	9. 8.74
Rastas Helja	Tourist Courier <i>Tourist Courier</i>	7. 6.74
Reck Detlef M.	Kok Eżekuttiv <i>Executive Chef</i>	24. 7.74
Reichert Harry	Viċi President: M.I.A.C.O. <i>Vice President: M.I.A.C.O.</i>	9.11.73
Reid Ian W.	Lecturer <i>Lecturer</i>	30. 9.74
Reynolds Arthur G.	Furriery Instructor <i>Furriery Instructor</i>	25. 6.76
Reynolds Margaret	Furriery Instructor <i>Furriery Instructor</i>	25. 6.76
Rhodes Clive A.	Manager tal-Produzzjoni <i>Production Manager</i>	13.10.73
Rice Charles V.G.	Lecturer <i>Lecturer</i>	30. 9.74
Richardson Paul F.	Insurance Broking Instructor <i>Insurance Broking Instructor</i>	23. 2.74
Ritz David	Lecturer <i>Lecturer</i>	31. 7.75
Roberts Ivor	Cabaret Artiste <i>Cabaret Artiste</i>	26. 9.73
Roberts Jennifer	Cabaret Artiste <i>Cabaret Artiste</i>	26. 9.73
Robertson Ledford H.	Manager għall-Operazzjonijiet taż-Żejt <i>Oil Operations Manager</i>	tuf l-impieg <i>Indefinite</i>
Roffe Robin A.	Chartered Accountant <i>Chartered Accountant</i>	10. 5.74
Rosselli Angelo	Inġinier Speċjalizzat ta' l-Ajruplani <i>Specialist Aircraft Engineer</i>	18. 6.74
Rosser John	Konsulent Tekniku tat-Tfaqqis <i>Technical Hatchery Advisor</i>	15. 2.74
Rossi Francesco	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	10. 2.74
Rougier Roland	Għalliem <i>Teacher</i>	30. 9.74
Ruppen Giuseppe	Chef de Cuisine <i>Chef de Cuisine</i>	31. 3.74

<b>Isem Name</b>	<b>Professjoni Profession</b>	<b>Permess validu sa Permit valid until</b>
Russo Ignazio	Arkitett <i>Architect</i>	Sena mid-dhul <i>One year from entry</i>
Sadler Sr June	Fuq Dmirijiet Reliġjużi <i>On Religious Duties</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Salim Mufti	Manager Generali <i>General Manager</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
San Giorgio Luigi	Laundry Manager <i>Laundry Manager</i>	30.11.73
Sastri Ballapinni N.	Chartered Accountant <i>Chartered Accountant</i>	20.12.73
Sbarra Sr Annita	Fuq Dmirijiet Reliġjużi <i>On Religious Duties</i>	15. 6.74
Scaife Allen A.	Inġinier Konsulenti u Perit tal-Vapuri <i>Consulting Engineer and Ship Surveyor</i>	7. 1.74
Scerri Vittorio	Uffiċjal Eżekutiv <i>Executive Officer</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Schneider Caby	Tourist Courier <i>Tourist Courier</i>	1. 2.74
Schuler Herbert	Radio Transmitter Erector <i>Radio Transmitter Erector</i>	10. 7.74
Scott-Taggart Christopher	Manager Generali <i>General Manager</i>	13. 5.74
Scuffham Walter (alias: Don Charles)	Promotion/Supervision Director <i>Promotion/Supervision Director</i>	30. 5.74
Seno Rolando	Suprastant fit-Tqeghid ta' l-Azzar <i>Steel Fixer Supervisor</i>	31.10.73
Serra Albert	Assistent Persunali <i>Personal Assistant</i>	9. 2.74
Sharp Jack	Manager Generali <i>General Manager</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Shelley John H.	Direttur ta' Kumpanija u Disinjatur ta' Gugarelli <i>Company Director &amp; Toy Designer</i>	10. 8.74
Shalder Louis E.	Gaming Manager <i>Gaming Manager</i>	23. 8.74
Shepherd Jacob	Manager Generali <i>General Manager</i>	8. 3.74
Shirafuji Tadao	Manager tal-Bejgh <i>Sales Manager</i>	11. 2.74
Simbotwe Frankson	Management Trainee <i>Management Trainee</i>	Sena mid-dhul <i>One year from entry</i>
Simmonite Peter	Direttur u Manager ta' Lukanda <i>Director &amp; Hotel Manager</i>	13. 4.74
Simonds George	Direttur ta' Kumpanija u Chartered Accountant <i>Company Director and Chartered Accountant</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Sjoholm Torsten	Fur Skin Dyer <i>Fur Skin Dyer</i>	10. 2.74
Slater Rosemary F.	Rappreżentant tal-Guildhall School of Music and Drama, City of London Corporation <i>Representative of Guildhall School of Music and Drama City of London Corporation</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Smith Bryan J.	Injection Moulding Toolmaking Instructor <i>Injection Moulding Toolmaking Instructor</i>	25. 1.74
Smith Frederick H.	Segretarju <i>Secretary</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Smith John R.	Espert fil-Kimika <i>Chemical Expert</i>	13.10.74
Smith Laurence	Mekkaniku tal-Makni <i>Motor Mechanic</i>	14. 1.74
Smith Leslie P.	Manager tax-Xoghlijiet <i>Works Manager</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Smith Pollacco David	Għalliema <i>Teacher</i>	24. 9.74
Spano Annamaria	Għalliema <i>Teacher</i>	30. 9.74
Sparer Klaus O.	Għalliema fit-Tiswir tal-Forom <i>Mould-Making Instructor</i>	22. 4.74

Isem Name	Professjoni Profession	Permess validu sa Permit valid until
Speranza Vincenzo	Skilled Glass Craftsman <i>Skilled Glass Craftsman</i>	Tliet snin mid-dhul <i>Three years from entry</i> 13.12.73
Staff Robert D.	Promotur tas-Sigurtà <i>Insurance Promoter</i>	18. 9.73
Stamboulidis Anastase	Manager Tekniku <i>Technical Manager</i>	6. 3.74
Stansbie John N.	Managing Director <i>Managing Director</i>	27.11.73
Stapley Richard	Tekniku ta' l-Airconditioning <i>Airconditioning Technician</i>	24. 6.74
Stein Ulrich	Radio Transmittter Erector <i>Radio Transmitter Erector</i>	28. 2.74
Stenzel Peter	Radio Transmitter Erector <i>Radio Transmitter Erector</i>	26. 6.74
Stephenson David	Manager Generali <i>General Manager</i>	4. 7.74
Stewart James	Bejjiegh <i>Salesman</i>	30. 9.73
Strange John F.	Lecturer <i>Lecturer</i>	Sena mid-dhul <i>One year from entry</i> 22.10.73
Stromhielm Anita	Tourist Courier <i>Tourist Courier</i>	Tul l-impieg <i>Indefinite</i> 7. 7.74
Sutcliffe Norman	Rapprezzentant tal-British Council <i>British Council Representative</i>	30. 6.74
Sutherland Rev. Anthon	Ghalliem <i>Teacher</i>	6. 3.74
Sutherland John S.	Managing Director <i>Managing Director</i>	4. 3.74
Sweeney Sr. Barbara	Fuq Dmirijiet Reliġjużi <i>On Religious Duties</i>	24. 5.74
Swift Michael	Inġinier fit-Telekumunikazzjonijiet <i>Telecommunications Engineer</i>	12. 1.74
Swindle-Brown Geoffrey	Uffiċjal Principali <i>Chief Officer</i>	30. 1.74
Tang Chak Wah	Kok <i>Chef</i>	16.10.73
Tapp Cyril John	Soprantant <i>Supervisor</i>	30. 8.74
Taranto Giovabattista	Sajjied <i>Trawlerman</i>	30. 4.74
Tasker Leonard	Ghalliem fil-Manifattura taż-Zebgħa <i>Instructor in Paints Manufacture</i>	2.10.74
Tatania Lorenzo	Sajjied <i>Trawlerman</i>	31. 7.74
Tavolaccini Giancarlo	Station Manager <i>Station Manager</i>	30.10.73
Taylor Martin	Inġinier <i>Engineer</i>	10. 3.74
Temianka Miriam	Suprastant tal-Kočina <i>Cuisine Supervisor</i>	30.11.73
Tento Enrico	Inġinier tal-Baħar <i>Marine Engineer</i>	2. 9.74
Theunis Bernard	Kontrollur Tekniku tal-Manifattura <i>Manufacturing and Technical Controller</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i> 12. 1.74
Thomson Elizabeth A.	Ghalliema tal-Qwiebel <i>Midwifery Tutor</i>	18. 9.73
Titcombe Frederick	Assistant Despatcher <i>Assistant Despatcher</i>	22. 9.74
Tolpuatt Gordon Bennett	Direttur ta' Kumpanija <i>Company Director</i>	22. 9.74
Tomlins Christopher M.	Inġinier ta' l-Ortikultura <i>Horticultural Engineer</i>	23. 9.73
Tomlinson Christine	Cabaret Artiste <i>Cabaret Artiste</i>	
Tongue Douglas M.	Manager <i>Manager</i>	
Topping Michael u 9 oħra (& 9 others)	Entertainers <i>Entertainers</i>	

Isem <i>Name</i>	Professjoni <i>Profession</i>	Permess validu sa <i>Permit valid until</i>
Touw Geert Henk	Direttur tas-Swieq u l-Bejgħ <i>Marketing &amp; Sales Director</i>	17. 7.74
Tripp Peter E.	Managing Director <i>Managing Director</i>	31.12.73
Trotman Ronald G.	Inġinier ta' l-Iffriżar <i>Refrigeration Engineer</i>	9. 2.74
Tucker Charles E.	Baħħar Prinċipali <i>Master Mariner</i>	28. 4.74
Twinn Graham John	Chef de Partie <i>Chef de Partie</i>	6. 8.74
Upton Michael C.	Lecturer <i>Lecturer</i>	30. 9.75
Vanek James	Voluntier tal-Peace Corps <i>Peace Corps Volunteer</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Van Baggum Matheus	Technical Administrative Assistant <i>Technical Administrative Assistant</i>	Sitt xhur mid-dhul <i>Six months from entry</i>
Van Coillie William G.	Għalliem Volontarju <i>Voluntary Teacher</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Van Kaam Hendricus	Production Systems & Technics Trainee <i>Production Systems &amp; Technics Trainee</i>	7.10.73
Van Maurik Jacob	Managing Director <i>Managing Director</i>	27.11.73
Varrazzo Agnello	Tekniku Speċjalizzat tal-Liftijiet <i>Specialist Lift Technician</i>	31. 1.74
Vergis Sr M'Veronica	Fuq Dmirijiet Religjużi <i>On Religious Duties</i>	23.10.73
Viehmann Hans-Georg	Radio Transmitter Erector <i>Radio Transmitter Erector</i>	28. 2.74
Virzi Rita	Lecturer <i>Lecturer</i>	30. 9.74
Vlastimil Zastera	Mouldmaker <i>Mouldmaker</i>	6. 1.74
Wagnon Sr. Marthe	Fuq Dmirijiet Religjużi <i>On Religious Duties</i>	21. 9.74
Walker Joseph	Bejjiegh <i>Salesman</i>	7. 8.74
Wallace Francis	Inġinier Mekkaniku <i>Mechanical Engineer</i>	Sena mid-dhul <i>One year from entry</i>
Wanderer Annemarie	A.I.E.S.E.C. Trainee <i>A.I.E.S.E.C. Trainee</i>	Sitt gimghat mid-dhul <i>Six weeks from entry</i>
Wareing Stanley J.	Impjegat ta' Sevice Station <i>Service Station Employee</i>	10. 7.74
Warner Derek	Analista tas-Sistemi <i>Systems Analyst</i>	25.10.73
Watson David	Għalliem <i>Instructor</i>	23.10.73
Watson John	A.I.E.S.E.C. Trainee <i>A.I.E.S.E.C. Trainee</i>	Xahrejn mid-dhul <i>Two months from entry</i>
West Jack L.	Suprintendent għat-Thaffir taż-Zejt <i>Oil Drilling Superintendent</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
Westacott Cyril F.	Impjegat ta' Aġenzija ta' Pubblicità <i>Publishing Agency Employee</i>	21.12.73
Weston John	Direttur Finanzjarju <i>Financial Director</i>	20.12.73
Wetz Adolf	Manager <i>Manager</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
White Sr. Stella C.	Għalliem <i>Teacher</i>	4.10.73
White Gunvor Brigitta	Gwida tat-Turisti <i>Tourist Guide</i>	tul l-impieg <i>Indefinite</i>
White Sheena E.	Assistenti Għalliema taż-Żfin <i>Assistant Teacher of Dancing</i>	5. 1.74

Wigg Peter	Master Flatbed Copperplate Printer <i>Master Flatbed Copperplate Printer</i>	31. 3.74
Wilkes Brian	Manager Generali <i>General Manager</i>	26.12.73
Willoughby John	Master (Vapuri) <i>Master (Ships)</i>	18.11.73
Wilmshurst George J.	Manager tax-Xoghlijiet <i>Works Manager</i>	30. 9.73
Wilson David W.	Managing Director <i>Managing Director</i>	31. 8.74
Wilson Keith	Lecturer <i>Lecturer</i>	30. 9.74
Winterstein Hans	Radio Transmitter Erector <i>Radio Transmitter Erector</i>	28. 2.74
Wiseman Sr Ena P.	Fuq Dmirijiet Reliġjużi <i>On Religious Duties</i>	17. 7.74
Wnuk Joachim	Radio Transmitter Erector <i>Radio Transmitter Erector</i>	10. 7.74
Wood Harold T.	Xuffier/Inġinier <i>Driver/Engineer</i>	4. 6.74
Wood William	Field Inspector (Radio) <i>Field Inspector (Radio)</i>	25. 4.74
Woodrow James P.	Direttur u Manager tal-Produzzjoni <i>Director and Production Manager</i>	2. 2.74
Workman Alexander J.W.	Supretendent tat-Traffiku ta' l-Ajru <i>Air Traffic Superintendent</i>	30. 5.74
Wright David A.	Manager Tekniku <i>Technical Manager</i>	10. 9.73
Wright Patricia M.	Espert tal-Catering <i>Catering Expert</i>	21. 4.74
Wrigley Michael J.	Direttur tal-Films <i>Film Director</i>	26. 3.74
Wurth Majvor I.	Tourist Courier <i>Tourist Courier</i>	24. 1.74
Yates Edward	Professor <i>Professor</i>	Sentejn mid-dhul <i>Two years from entry</i>
Yates John C.	Stampatur <i>Printer</i>	4. 4.74
Zaffar Khalil Ahmad	Għalliem <i>Teacher</i>	14. 9.73
Zander Jurgen R.	Radio Transmitter Erector <i>Radio Transmitter Erector</i>	28. 2.74
Zazzaro Sorrentino Antonio	Suprastant <i>Supervisor</i>	31.10.73
Zorzetto Mario	Kok Eżekuttiv <i>Executive Chef</i>	Sena mid-dhul <i>One year from entry</i>
Zwart Cornelis S.	Konsulent/ Għalliem <i>Cosultant/Instructor</i>	31.12.73
Zwezerijnen Cornelis	Għalliem fil-Produzzjoni tad-Drappijiet <i>Clothing Production Instructor</i>	27.11.73

L-4 ta' Settembru, 1973.

4th September, 1973.

## AVVIŻI TAL-PULIZIJA

[Nru. 142]

Ir-regolamenti li ġejjin minhabba l-Festi tal-Jum Nazzjonali, huma ippublikati għall-informazzjoni ta' kulhadd u għall-finijiet tat-Taqsima 31 (1) (f), 81 (1) u 281 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13) u Artikoli 358 u 352 (ċ) tal-Kodiċi Kriminali (Kapitolu 12).

## A

Il-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-triqat imsemmija hawn taħt fid-dati u fil-hinijiet indikati:—

*Valletta*

Fis-7 ta' Settembru, 1973, bejn it-8 a.m. u l-11 a.m. minn Pjazza/Triq San Ġwann, bejn Triq Irjali u Triq Merkanti.

Fis-7 ta' Settembru, 1973, bejn l-4 p.m. u d-9 p.m. minn Triq Irjali, bejn Putirjal u Triq it-Teatru.

Fit-8 ta' Settembru, 1973, bejn it-8 a.m. u nofs in-nhar minn Triq/Pjazza San Ġwann, bejn Triq Irjali u Triq Merkanti; Triq Irjali, bejn Putirjal u Triq it-Teatru; Triq Merkanti, bejn Triq l-Arċisqof u Pjazza tal-Vitorja, *minbarra* dawk il-karrozzi li jkollhom tikketta "ST JOHN" li jithallew jidhlu lejn il-Kon-Kattidral ta' San Ġwann via Triq Irjali u Triq San Ġwann sad-9.15 a.m. li wara li jniżżlu l-passiġġieri fi Pjazza San Ġwann imorru jipparkjaw fi Triq Merkanti jew kif jiġu ordnati mill-Pulizija.

Wara d-9.15 a.m. dawn il-vetturi jidhlu lejn il-Kon-Kattidral ta' San Ġwann via Triq Irjali, inizzlu l-passiġġieri fi Triq Irjali u jibqgħu sejrjn biex jipparkjaw fi Triq il-Merkanti jew kif jiġu ordnati mill-Pulizija.

Fit-8 u fid-9 ta' Settembru, 1973, mis-6 p.m. sakemm jerggħu jinfethu mill-Pulizija, minn Triq il-Merkanti, bejn Triq l-Arċisqof u Triq San Duminku, Triq Kristofru, bejn Triq il-Lvant u Triq l-Ifran; Triq Irjali, bejn Putirjal u Triq San Duminku u Triq it-Teatru, bejn Triq il-Merkanti u Triq l-Ifran.

## POLICE NOTICES

[No. 142]

The following regulations in connection with the National Day Festivities, are published for general information and for the purpose of Section 31 (1), (f), 81 (1) and 281 of the Code of Police Laws (Chapter 13) and Sections 358 and 352 (cc) of the Criminal Code (Chapter 12).

## A

The transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and between the hours indicated.

*Valletta*

On the 7th September, 1973, between 8 a.m. and 11 a.m. through St John Square/Street, between Kingsway and Merchants Street.

On the 7th September, 1973, between 4 p.m. and 9 p.m. through Kingsway, between Kingsgate and Old Theatre Street.

On the 8th September, 1973, between 8 a.m. and 12 noon through St John Street/Square, between Kingsway and Merchants Street; Kingsway, between Kingsgate and Old Theatre Street; Merchants Street, between Archbishop Street and Victory Square; *except* for those cars displaying label "ST JOHN", which will be allowed to approach St John's Co-Cathedral via Kingsway and St John Street up to 9.15 a.m., after setting down passengers in St John Square, shall proceed to park in Merchants Street or as directed by the Police.

After 9.15 a.m. these vehicles will approach St John's Co-Cathedral via Kingsway, set down passengers in Kingsway and proceed to park in Merchants Street or as directed by the Police.

On the 8th and 9th September, 1973, from 6 p.m. until reopened by the Police through Merchants Street, between Archbishop Street and St Dominic Street; Christopher Street, between East Street and Old Bakery Street; Kingsway between Kingsgate and St Dominic Street; and Old Theatre Street, between Merchants Street and Old Bakery Street.

*Ix-Xatt*

Fit-8 ta' Settembru, 1973, bejn nofs in-nhar u t-8 p.m. mit-Telgħa ta' Liesse, bejn Xatt il-Barriera u d-Dwana u t-Telgħa tal-Kurċifiss; (2) bejn is-1 p.m. u t-8 p.m., mix-Xatt ta' Lascaris bejn in-naħa t'isfel tat-Telgħa tal-Kurċifiss u Xatt il-Barriera, kantuniera mat-Telgħa ta' Liesse *minbarra* dawk il-vetturi awtorizzati mill-Pulizija.

*Il-Furjana*

Nhar il-Ħamis, is-6 ta' Settembru, 1973, bejn l-4 p.m. sakemm miftuħa mill-ġdid mill-Pulizija, it-traffiku ma jkunx jista' jgħaddi minn Triq Britannika, Il-Mall, Triq Sarria u Triq l-As-sedju l-Kbir, bejn Triq Marsamxett u l-Monument tal-Gwerra, *minbarra* l-karrozzi C.D. u M.G. li jkunu qegħdin iġorru l-mistednin għall-Arena ta' l-Indipendenza via l-Mall, inizzlu l-passiġġieri u l-mistednin hemmhekk u jmorru jipparkjaw fi Triq Britannika kif ordnati mill-Pulizija.

Il-vetturi li fuq il-windscreen tagħhom ikollhom it-tikketta 'Rally' li jkunu qegħdin iġorru zgħażaġh għall-Arena ta' l-Indipendenza, għandhom javviċinaw din in-naħa, via Triq Nazzjonali, Triq tal-Fosos, Triq Sarria u jnizzlu l-passiġġieri hemmhekk u jkomplu sejr in biex jipparkjaw fuq il-Fosos kif ordnati mill-Pulizija.

Ir-restrizzjonijiet għal *parking* li ġejjin jgħoddu għad-dati u l-ħinijiet indikati hawn taht minhabba l-Festi tal-Jum Nazzjonali.

**B***Valletta*

Fis-7 ta' Settembru, 1973, bejn it-8 a.m. u l-11 a.m. ma jithalla jsir l-ebda parkjar fi Triq/Pjazza San Gwann, bejn Triq Irjali u Triq il-Merkanti.

Fit-8 ta' Settembru, 1973, bejn l-4 a.m. u nofs in-nhar fi Pjazza/Triq San Gwann, bejn Triq Irjali u Triq il-Merkanti; Triq il-Merkanti, bejn Triq l-Arcisqof u Pjazza tal-Vitorja u fil-Pjazza tal-Palazz.

*Marina*

On the 8th September, 1973, between 12 noon and 8 p.m., through Liesse Hill, between Barriera Wharf and Customs House, and Crucifix Hill; (2) between 1 p.m. and 8 p.m. through Lascaris Wharf, between bottom of Crucifix Hill and Barriera Wharf, corner with Liesse Hill *except* for those vehicles so authorised by the Police.

*Floriana*

On Thursday, the 6th September, 1973, between 4 p.m. until reopened by the Police, traffic will not be allowed through Britannic Street; The Mall; Sarria Street; and Great Siege Road, between Marsamxett Road and the War Memorial, *except* for C.D., and M.G. cars conveying guests to the Independence Arena via the Mall, set down passengers and guests thereat and proceed to park in Britannic Street as directed by the Police.

Vehicles bearing label "RALLY", on their windscreen, conveying youths to the Independence Arena, shall approach this area, via the National Road, Granaries Street, Sarria Street and set down passengers thereat and proceed to park on the Granaries as directed by the Police.

The following parking restrictions will be in force on the dates and time as indicated hereunder in connection with the National Day Festivities:—

**B***Valletta*

On the 7th September, 1973, between 8 a.m. and 11 a.m. no parking will be allowed in St John Street/Square, between Kingsway and Merchants Street.

On the 8th September, 1973, between 4 a.m. and 12 noon in St John Square/Street, between Kingsway and Merchants Street; Merchants Street, between Archbishop Street and Victory Square and on the Palace Square.

Fis-6 ta' Settembru, 1973, mis-2 p.m. 'l quddiem fi Pjazza Kastilja.

Fit-8 u d-9 ta' Settembru, 1973, mill-4 p.m. 'l quddiem minn Triq il-Merkanti, bejn Triq it-Teatru u Triq Kristofru, Triq Kristofru, bejn Triq Irjali u Triq il-Merkanti, Triq Irjali bejn Triq Kristofru u Putirjal, Triq l-Arcisqof, bejn Triq l-Ifran u Triq il-Merkanti, Triq il-Vitorja bejn Triq Irjali u Pjazza tal-Vitorja u l-Pjazza tal-Vitorja kollha.

### *Il-Furjana*

Fis-6 ta' Settembru, 1973, mis-2 p.m. 'l quddiem fl-Arena ta' l-Indipendenza, Pjazza San Kalcidonju, Triq Britannika, Triq l-Assedju l-Kbir, bejn Triq Marsamxett u l-Monument tal-Gwerra, Il-Mall bejn Triq San Kalcidonju u Triq l-Assedju l-Kbir.

### *Ix-Xatt*

Fit-8 ta' Settembru, 1973, bejn nofs in-nhar u t-8 p.m. fit-Telgha ta' Liesse, Xatt ta' Lascaris (inkluż l-inħawi tal-Lift) u (Trejjet il-Lift), bejn il-Mina tar-Reġina Vittorja u l-Power Station l-Antika u x-Xatt ta' Pinto *minbarra* dawk il-vetturi tal-mistednin fid-Dwana għar-Regatta Nazzjonali.

Ir-restrizzjonijiet li ġejjin dwar it-traffiku fuq il-baħar isiru fil-Port il-Kbir fit-8 ta' Settembru, 1973, bejn il-hinijiet indikati hawn taħt minħabba r-Regatta Nazzjonali.

### C

It-traffiku kollu tad-dghajjes fil-jew barra l-linja li tiehu min Ras Hanzir sa Xatt il-Mithna jieqaf fis-1 p.m. sakemm jerga' jinfetaħ mill-Pulizija.

It-traffiku tad-dghajjes bejn Punti-Xatt li-Mithna, Ras Hanzir, il-*Baggage Room Landing* tad-Dwana u l-Baga Nru. 1 jieqaf mill-4 a.m. sakemm jerga' jinfetaħ mill-Pulizija.

Dghajjes bil-mutur għandhom jgħaddu bil-mod ħafna fil-vicinanza tal-korsa u d-dghajjes ta' l-ispettaturi.

On the 6th September, 1973, from 2 p.m. onwards in Castille Place.

On the 8th and 9th September, 1973, from 4 p.m. onwards through Merchants Street, between Old Theatre Street and Christopher Street; Christopher Street, between Kingsway and Merchants Street; Kingsway, between Christopher Street and Kingsgate; Archbishop Street, between Old Bakery Street and Merchants Street; Victory Street, between Kingsway and Victory Square; and all of Victory Square.

### *Floriana*

On the 6th September, 1973, from 2 p.m. onwards on the Independence Arena; St Calcidonio Square; Britannic Street; Great Siege Road, between Marsamxett Road and the War Memorial; The Mall, between St Calcidonio Street and Great Siege Road.

### *Marina*

On the 8th September, 1973, between 12 noon and 8 p.m. in Liesse Hill; Lascaris Wharf (including the Lift camber) and (Lift Junction), between Victoria Gate and the Old Power Station and Pinto Wharf, *except* for those vehicles of the guests invited to the Customs House, for the 'National Regatta'.

The following restrictions in respect of traffic afloat will operate in the Grand Harbour on the 8th September, 1973, between the hours indicated hereunder, in connection with the National Regatta.

### C

All boat traffic in or out of a line running from Ras Hanzir to Mill Wharf will cease at 1 p.m. until reopened by the Police.

Boat traffic between the Points-Mill Wharf, Ras Hanzir, Customs House baggage room landing and No. 1 Buoy, will cease as from 4 a.m. until reopened by the Police.

Power Boats are to proceed at dead slow speed in the vicinity of the course and spectators' boats.

L-ebda inġenji tal-baħar ma għandha bl-ebda mod, torbot jew tbaġħbas mal-fallakki jew ħbula jew kull haġa oħra li timmarka d-dawra tal-korsa tar-Regatta.

It-taraġ tad-Dwana jkun aċċessibli l-hin kollu għad-dgħajjes, minbarra fil-hin tal-prezentazzjoni tal-premijiet.

Il-pubbliku li jkun qiegħed juża d-dgħajjes biex jara t-tigrija tad-dgħajjes jista' juża biss l-*areas* barra l-korsa kif murija bil-fallakki.

L-ebda għawwiam jew persuna li ma tkunx awtorizzata ma għandha tbaġħbas jew tidhol fil-korsa tal-fallakki jew ħbula, meta dawn ikunu f'posthom.

Il-pubbliku, *minbarra* l-mistednin, li juru l-bil'ett ta' l-inviti għall-okkażjoni mahruġ mill-Kontrullur tad-Dwana ma jithallix jidhol fl-*area* ta' bejn id-Dwana u t-taraġ tad-Dwana.

Kif ordnati mid-Direttur tal-Portijiet il-vapuri ma jithallewx isorġu jew jitilqu wara l-10 a.m. ħlief mill-irmigġi tal-Pixkerija.

It-tqegħid ta' kuruni għandu jkun regolat kif ġej:—

## D

(a) F'riġlejn il-Monument Nazzjonali, Pjazza l-Assedju l-Kbir, Valletta, il-kuruni għandhom jitqegħdu mill-5.30 p.m. i.e. wara li l-Kumitat tal-Festi tat-8 ta' Settembru u Organizzazzjonijiet u Korpi li jieħdu parti fil-korteo, ikunu qegħdu l-kuruni tagħhom fis-7 ta' Settembru, 1973.

(b) L-ebda kuruna ma għandha titqiegħed fuq xi kuruna oħra diġà mqegħda.

(c) Il-kuruni għandu jkollhom biss l-isem tal-persuni li jqegħduhom jew, jekk imqiegħda minn xi assoċjazzjoni ta' persuni, l-emblema biss u/jew l-isem ta' din l-assoċjazzjoni ta' persuni.

No seacraft shall in any way, tie or tamper with the planks or cordages or any other thing marking the Regatta racecourse perimeter.

Customs House landing steps will be accessible to boats at all times, except at the time of presentation of prizes.

The public using craft to watch the regatta may use only the areas outside the course perimeter as demarked with the planks.

No bathers or unauthorised persons shall tamper with or get on to the course planks or cordages, when these are in position.

Pedestrians, *except* guests, showing invitation tickets, for the occasion, issued by the Comptroller of Customs, shall be prohibited from encroaching onto the area, between the Customs House and the Customs House landing steps.

As directed by the Director of Ports, sea going vessels will not be allowed to berth or leave anchorage after 10 a.m., *except* from 'Fish Market' berths.

The laying of wreaths shall be regulated as follows:—

## D

(a) At the foot of the National Monument, Great Siege Square, Valletta, wreaths may be laid from 5.30 p.m. i.e. after the '8th September Festivities Committee' and 'Organizations and Bodies' taking part in the cortege, having laid their wreaths on the 7th September, 1973.

(b) No wreath is to be placed on top of any other wreath already laid.

(c) Wreaths shall only bear the name of the persons laying them or, if laid by an association of persons, only the emblem and/or name of such association of persons.

## RESTRIZZJONIJIET OHRA

## Valletta

Fit-8 u d-9 ta' Settembru, 1973 mis-7 p.m. 'l quddiem il-pubbliku ma jithal-liex jagħmel użu minn Triq Irjali, bejn Triq it-Teatru u Triq l-Arċisqof, jew li jidhlu fil-Pjazza tal-Palazz.

Matul dawn il-festi, l-ispettaturi u l-pubbliku kollu, *minbarra* l-mistednin li juru l-biljett maħruġ mill-Awtorità kompetenti għall-okkażjoni, ma għandhomx jaqzbu Barrikati/Road Blocks tal-Pulizija, kull fejn jiġu mqegħda fl-*area* ta' Valletta, il-Furjana, Ix-Xatt.

L-4 ta' Settembru, 1973.

[Nru. 143]

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 81(1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-triq imsemmija hawn taħt fid-data u fil-hinijiet imsemmijin hawn taħt minhabba xogħlijiet tad-drenagġ.

## HAZ-ZABBAR

Fl-14 ta' Settembru, 1973, mis-7 a.m. sal-5 p.m. minn Pjazza l-Princep ta' Wales.

L-4 ta' Settembru, 1973.

**Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 28  
ta' l-1973**

Ngharrfu għall-informazzjoni ta' kulhadd illi skond ir-Regolament 6 tar-Regolamenti ta' l-1966 dwar il-Portijiet, li minhabba l-Festi Nazzjonali, se jsiru l-arranġamenti li ġejjin għat-traffiku fil-Port il-Kbir fit-8 ta' Settembru, 1973.

2. Fit-8 ta' Settembru se titqiegħed linja ta' fallakki/wire mill-bagi fil-pożizzjoni li ġejja:—

(a) Minn Lascaris Signal Station F.S. 138° 1080 pied ('il hemm mid-Dwana), 183° 1300 pied (100 pied mill-Punent tal-baga tal-Ponta ta' l-Isla), u 190° 2300 pied (mill-pożizzjoni tal-Baga Nru. 3);

(b) Il-linja li tagħlaq tkompli f'linja mal-bagi ta' qabel Nru. 3 u Nru. 1

## OTHER RESTRICTIONS

## Valletta

On the 8th and 9th September, 1973, from 7 p.m. onwards, pedestrians will not be allowed to make use of Kingsway, between Old Theatre Street and Archbishop Street or to enter in the grounds of the Palace, Valletta.

During these festivities, spectators and the public in general, *except* for guests showing tickets issued by the competent Authority, for the occasion, shall not by-pass Police Barriers/Road Blocks, wherever put up in Valletta-Floriana — Marina area.

4th September, 1973.

[No. 143]

In virtue of Section 81(1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the street mentioned hereunder will be suspended on the date and hours indicated hereunder in connection with drainage works.

## ZABBAR

On the 14th September, 1973, from 7 a.m. to 5 p.m. through Prince of Wales Square.

4th September, 1973.

**Local Notice to Mariners No. 28  
of 1973**

In connection with the National Festivities it is notified for general information in terms of Regulation 6 of the Port Regulations 1966, that the following arrangements will be made for traffic in Grand Harbour on the 8th September, 1973.

2. On the 8th September, a line of planks/wire will be laid from buoys in position as follows:

(a) From Lascaris Signal Station F.S. 138° 1080 feet (off Customs House), 183° 1300 feet (100 feet West of Senglea Point marker buoy), and 190° 2300 feet (ex position of No. 3 buoy);

(b) The boundary line will continue in line through previous buoy berth No. 3 and buoy berth No. 1.

Se jitqiegħed *wire* ieħor bejn Bollard Nru. 1a u Bollard Nru. 28 fid-Deep Water Quay.

3. (a) Il-vapuri huma avzati illi l-bagi li hemm riferenza għalihom f'para 2 (a) jistgħu jitqegħdu wara s-0600 fit-8 ta' Settembru u fejn il-*wire* jiffirma linja ta' konfini dan ikun ostanta-kolu fiżiku taħt l-ilma.

(b) Waqt li jkunu qegħdin jitqiegħdu l-fallakki u l-*wires* bejn is-0600 u t-0800 fit-8 ta' Settembru, il-vapuri għandhom iġhaddu bl-akbar atenzjoni.

4. Mit-0800 tat-8 ta' Settembru ma jithalla l-ebda dhul jew ħruġ ta' vapuri mill-French Creek sa madwar it-2000.

5. Fit-8 ta' Settembru bejn it-0800 u madwar it-2000 dawk il-vapuri li jidhlu ma jithallewx jużaw ebda irmiġġ fil-lbiċ ta' linja imaġinarja meħuda mill-*Landing Steps* tad-Dwana għall-Ponta ta' Sant'Anġlu. Bl-istess mod il-vapuri ankrati f'xi post fil-lbiċ ta' l-istess linja ma jithallewx joħorġu mill-post.

6. Fit-8 ta' Settembru bejn it-0800 u madwar it-2000 l-ebda vapur ma għandu jorbot bejn id-Dwana u l-Bollard Nru. 28 fid-Deep Water Quay.

7. Il-*Landing Steps* fuq il-grigal tad-Dwana jkunu aċċessibbli għad-dgħajjes f'kull ħin fit-8 ta' Settembru minbarra fil-ħin tal-prezentazzjoni tal-premijiet bejn wieħed u ieħor is-1800.

8. Inġenji zġhar u kull xorta oħra ta' traffiku ta' dgħajjes għandhom jobdu kull direttiva mogħtija mill-Pulizija u għandhom jibqgħu sejr in kif ikunu ordnati mill-Pulizija. Ġeneralment huma jkunu mibgħuta 'l barra mill-area magħluqa mill-fallakki/*wire*.

9. *Power Boats* għandhom iġhaddu bil-mod u jobdu kull direttiva mogħtija lilhom mill-Pulizija.

10. Matul ir-Regatta fit-8 ta' Settembru l-ebda inġenji jew dgħajjes, minbarra dawk li jkunu qegħdin jieħdu sehem, ma għandhom jibqgħu fl-area magħluqa, iżda għandhom joħorġu 'l barra mill-area magħluqa kif ordnati mill-Pulizija.

L-4 ta' Settembru, 1973.

Another wire will be laid between No. 1a and Bollard No. 28 at the Deep Water Quay.

3. (a) Vessels are warned that buoys referred to in para. 2 (a) may be laid after 0600 on the 8th September and that where wire forms the boundary line it will be an underwater physical obstruction.

(b) Whilst planks and wires are being laid between 0600 and 0800 on the 8th September vessels should proceed with great caution.

4. As from 0800 on the 8th September no ships will be allowed to move into or out of French Creek until about 2000.

5. On the 8th September between 0800 and about 2000 incoming vessels will not be allowed to proceed to any berth south westward of an imaginary line drawn from Customs House Landing Steps to St Angelo Point. Likewise vessels moored at any place south westward of the same line will not be allowed to leave the harbour.

6. On the 8th September between 0800 and about 2000 no vessels shall berth between the Customs House and Bollard No. 28 at the Deep Water Quay.

7. The north eastward of Customs House Landing Steps will be accessible to boats at all times on the 8th September except at the time of the presentation of prizes at approximately 1800.

8. Small craft and all other boat traffic should obey any directives given by the Police and should proceed as directed by the Police. They will generally be diverted outside the area enclosed by the planks/wire.

9. Power boats are to proceed at slow speed and in accordance with any instructions given to them by the Police.

10. During the Regatta on the 8th September no craft or boats, other than the participants, shall remain within the enclosed area but shall proceed outside the enclosed area as directed by the Police.

4th September, 1973.

## L-OGHLA PREZZ TA' GHALF

(Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Prodotti  
Agrikoli, Regolament 16)

## Ordni Nru. 56

Id-Direttur tal-Kummerç iġharraf illi l-ogħla prezz li bih il-għalf hawn imsemmi jista' jinbiegħ *ex-quay* jew *ex-silo* għandu, sakemm johroġ ordni ieħor, ikun kif ġej:—

	<i>Kull Qantar</i>
Ful (Kbir) ... ..	£M7·06,5

L-ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin safejn għandhom x'jaqsmu ma' l-oġġett imsemmi hawn fuq.

L-4 ta' Settembru, 1973.

## MAXIMUM PRICE OF FODDER

(Agricultural Produce (Marketing)  
Regulations, 1952, Regulation 16)

## Order No. 56

The Director of Trade notifies that the maximum price at which the under-mentioned fodder may be sold *ex-quay* or *ex-silo* shall, until further Order be as follows:

	<i>Per Qantar</i>
Horsebeans (Large)	£M7·06,5

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed in so far as they refer to the above item.

4th September, 1973.

## L-OGHLA PREZZIJET TAL-PERŻUT

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll  
tal-Bejgħ ta' Oġġetti, Regolament 3)

## Ordni Nru. 85

Id-Direttur tal-Kummerç iġharraf illi l-ogħla prezzijiet li bih il-perżut importat jista' jinbiegħ għandhom, sakemm johroġ Ordni ieħor, ikunu:—

<i>Marka Brand</i>			
Homburg (Landa ta' 11-il libbra 1 uqija) (Çatta) ... ..	£M3·34,2	£M3·43,7	72c
<i>Homburg (Tin of 11 lbs 1 oz) (Flat)</i>			
Zendyk (Landa ta' 11-il libbra 1 uqija) (Çatta) ... ..	£M3·34,2	£M3·43,7	72c
<i>Zendyk (Tin of 11 lbs 1 oz) (Flat)</i>			
Zendyk (Landa ta' 8 libbra 12-il uqija) (Tonda) ... ..	£M2·72,1	£M2·79,8	78c8
<i>Zendyk (Tin of 8 lbs 12 ozs) (Round)</i>			

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin safejn għandhom x'jaqsmu ma' ta' l-oġġetti ta' hawn fuq.

L-4 ta' Settembru, 1973.

MAXIMUM PRICES OF  
COOKED HAM

(Sale of Commodities (Control)  
Regulations, 1972, Regulation 3)

## Order No. 85

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following imported cooked ham may be sold shall, until further Order be:—

L-OGHLA PREZZIJET  
MAXIMUM PRICES

<i>Lill-Bejjiegh bl-Ingrossa Kull Landa To Wholesaler Per Tin</i>	<i>Lill-Bejjiegh bl-Imnut Kull Landa To Retailer Per Tin</i>	<i>Lill-Konsumatur Ir-Ratal To Consumer Per Rotolo</i>
---	--	--

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed in so far as they refer to the above items.

4th September, 1973.

**Importazzjoni ta' Lumi**

Id-Direttur tal-Kummerç iġharraf illi huwa lest li jikkonsidra applikazzjonijiet għal liċenzi għall-importazzjoni ta' lumi.

L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola tas-soltu u għandhom jiġu mghoddija primarjament lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

L-4 ta' Settembru, 1973.

**UFFIĊĊJU GENERALI TAL-POSTA**

Il-valur ta' Erba' Milleżmi (4 milleżmi) tal-hruġ ta' l-Ewwel Deċimali Definitiv reġa' ġie stampat mid-Ditta Printex Ltd., Triq il-Mithna, Hal Qormi, Malta.

Din il-bolla tkun disponibbli għall-bejgħ minnufih mill-Uffiċċju Filateliku, Uffiċċju Generali tal-Posta, Valletta, u mill-Counter għall-Bejgħ tal-Bolli, Uffiċċju Generali tal-Posta, kif ukoll mill-Ferġhat kollha tal-Uffiċċju tal-Posta f'Malta u f'Għawdex.

L-4 ta' Settembru, 1973.

**UFFIĊĊJU GENERALI TAL-POSTA**

Il-Postmaster General iġharraf għall-informazzjoni ta' kulhadd illi nhar is-Sibt, it-8 ta' Settembru, 1973 — Vaganza Pubblika, l-Uffiċċju Generali tal-Posta, Valletta, se jinżamm miftuħ mit-8.00 a.m. sa nofs in-nhar, u l-Ferġha ta' l-Uffiċċju tal-Posta fl-Air Terminal ta' Hal Luqa tkun miftuħa mis-2.00 p.m. sas-7.00 p.m. Il-Ferġha temporanja ta' l-Uffiċċju tal-Posta fil-Kon-Katidral ta' San Gwann minhabba r-IV Wirja Filatelika ta' Malta tkun miftuħa mit-8.00 a.m. san-12.30 p.m. u mill-4.00 p.m. sat-8.00 p.m. Il-Ferġhat ta' l-Uffiċċju tal-Posta kif ukoll is-Sub Post Offices l-oħra kollha f'Malta u f'Għawdex, inkluż l-Uffiċċju tal-Pakki tal-Posta, jibqgħu magħluqin.

2. Ma jkun hemm l-ebda ġbir ta' ittri mill-kaxxi tat-toroq u ma titqasamx posta f'dik il-ġurnata.

L-4 ta' Settembru, 1973.

**L-Armerija tal-Palazz**

Fl-okkażjoni tal-Festi Nazzjonali, l-Armerija tal-Palazz hija miftuħa għall-pubbliku mingħajr hłas sat-8 ta' Settembru, 1973, skond dawn il-hinijiet:

8.30 a.m. sas-1.30 p.m.

2.00 p.m. sal-5.00 p.m.

L-4 ta' Settembru, 1973.

**Importation of Lemons**

The Director of Trade notifies that he is prepared to consider applications for licences for the importation of lemons.

Applications should be made on the usual form and should be passed to the Department of Agriculture and Fisheries in the first instance.

4th September, 1973.

**GENERAL POST OFFICE**

The Four Mills (4 mils) value of the First Decimal Definitive issue has been reprinted by Messrs Printex Ltd., Mill Street, Qormi, Malta.

This stamp will become available for sale forthwith from the Philatelic Bureau, General Post Office, Valletta, and from the Sale of Stamps Counter, General Post Office, as well as from Branch Post Offices in Malta and Gozo.

4th September, 1973.

**GENERAL POST OFFICE**

The Postmaster General notifies for general information that on Saturday, 8th September, 1973 — Public Holiday — the General Post Office, Valletta, will be kept open from 8.00 a.m. to 12.00 noon, and the Branch Post Office at Luqa Air Terminal will be opened from 2.00 p.m. to 7.00 p.m. The temporary Branch Post Office at St John's Co-Cathedral in connection with the IVth Malta Philatelic Exhibition will open from 8.00 a.m. to 12.30 p.m. and from 4.00 p.m. to 8.00 p.m. All other Branch Post Offices and Sub Post Offices in Malta and Gozo, including the Parcel Post Office, will be kept closed.

2. There shall be no collections of letters from street letter-boxes and no deliveries of mail on that day.

4th September, 1973.

**The Palace Armoury**

On the occasion of the National Festivities, the Palace Armoury is open to the public free of charge up to September 8, 1973, in accordance with the following time-table:

8.30 a.m. to 1.30 p.m.

2.00 p.m. to 5.00 p.m.

4th September, 1973.

### Inġinieri Temporanji fid-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet biex jitlew għadd ta' postijiet ta' Inġinieri fid-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi fuq bażi *whole-time* għal żmien qasir.

2. In-nomina, li ma hija fuq ebda stabbiliment, tkun soġġetta għar-regoli u r-regolamenti tas-Servizz Civili ta' Malta, u min jiġi nominat ikun jista' jiġi trasferit skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku. In-nomina tkun għal sentejn —tliet snin li tiġi mġedda kull sitt xhur, u matul dan iż-żmien wiehed ma jithallix jagħmel il-prattika privata tal-professjoni tiegħu.

3. Is-salarju għandu rata ta' £M1,583 fis-sena li jitla' b'żidiet fis-sena ta' £M55 sa £M1,858 fis-sena (il-minimu konness ma' 5 snin esperjenza). Barra minn dan jithallas ukoll il-bonus approvat għall-ġholi tal-hajja. Wiehed nominat b'inqas minn hames snin esperjenza jitlef *increment* għal kull sena esperjenza inqas minn hamsa. Barra minn dan, tithallas zieda *overall* ta' 5% bħala inċentiv.

4. L-applikanti għandu jkollhom il-Warrant li jeżerċitaw il-professjoni ta' Arkitett u Inġinier Civili.

5. L-ebda kandidat ma jkun eliġibbli għan-nomina jekk ma jkunx:

(a) hieles minn kull difett fiżiku jew mentali jew mard li jista' jfixklu fil-qadi sewwa ta' dmirijietu;

(b) ta' karattru morali tajjeb;

(c) ċittadin ta' Malta (jippreżenta, minbarra ċ-ċertifikat tat-twelid tiegħu, ċertifikati tat-twelid tal-ġenituri u tan-nannu minn-naħa tal-misier, li juru l-post tat-twelid).

6. L-applikazzjonijiet, li magħhom għandhom jintbagħtu ċertifikat tat-twelid, ċertifikat tal-kondotta mill-Pulizija u ċertifikati li għandhom x'jaqsmu ma' kwalifika/kwalifiki professjonali u esperjenza, għandhom isiru primarjament lid-Direttur tax-Xogħlijiet Pubbliċi f'Beltissebħ, mhux aktar tard minn nofs in-nhar tas-Sibt, it-22 ta' Settembru, 1973.

7. Applikazzjonijiet li jaslu tard u applikazzjonijiet li magħhom ma jintbagħtux iċ-ċertifikati rilevanti ma jiġux ikkunsidrati.

L-4 ta' Settembru, 1973.

### Temporary Engineers in the Public Works Department

The Public Service Commission invites applications for the filling of a number of posts of Engineers in the Public Works Department on a short term, whole-time basis.

2. The appointment, which is on no establishment, will be subject to the rules and regulations of the Malta Civil Service, and will also involve liability to transfer according to the exigencies of the Public Service. The appointment will be for a duration of 2—3 years renewable every six months, during which time the private practice of the profession will not be allowed.

3. The salary is at the rate of £M1,583 per annum rising by annual increments of £M55 to £M1,858 per annum (minimum linked with 5 years experience). In addition the approved cost of living bonus is also payable. An appointee with less than five years experience loses an increment for each year's experience less than five. However, an incentive 5% overall increase will be paid.

4. Applicants must be in possession of the Warrant to exercise the profession of Architect and Civil Engineer.

5. No candidate shall be eligible for appointment unless he:

(a) is free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of his duties;

(b) is of good moral character;

(c) is a citizen of Malta (produce, besides his birth certificate, certificates of birth of his parents and paternal grandfather, showing the place of birth).

6. Applications, which must be accompanied by a certificate of birth, by a Police certificate of conduct and by certificates relating to professional qualification/s and experience, should be made in the first instance to the Director of Public Works at Beltissebħ, not later than noon of Saturday, 22nd September, 1973.

7. Late applications and applications not accompanied by the relevant certificates will not be considered.

4th September, 1973.

## UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

**Jistghu jintbaghtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Settembru, 1973, għal:—**

Avviż Nru. 525. Provvista ta' fniek.  
Avviż Nru. 526. Provvista ta' *aluminium foil*.

Avviż Nru. 527. Provvista ta' karta.  
Avviż Nru. 543. Provvista ta' *refrigerators*.

Avviż Nru. 548. Provvista ta' tagħmir ta' l-elettriku għad-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 601. Bini ta' *flats* u ħwienet bejn Triq Santa Teresa u Triq Leo, Bormla.

Avviż Nru. 602. Provvista ta' konkos imħallat lest mis-16 ta' Settembru, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 603. Installazzjoni ta' servizz ta' l-ilma u tal-elettriku fi *flats* fi Blokki "G" u "H", f'Santa Luċija — Lokal Nru. 2.

Avviż Nru. 606. Importazzjoni ta' zokkor abjad u raffinat.

**Jistghu jintbaghtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-10 ta' Settembru, 1973, għal:—**

Avviż Nru. 590. Provvista ta' kapep *navy blue*.

Avviż Nru. 591. Provvista ta' għamara tubulari u tal-injam.

Avviż Nru. 592. Provvista, twaħħil eċċ. ta' hadid tat-taraġ fiż-Żejtun Housing Estate. — Kuntratt Nru. 3.

Avviż Nru. 607. Provvista ta' lożor lesti.

Avviż Nru. 608. Provvista ta' *pork luncheon meat* (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1974.

**Jistghu jintbaghtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-13 ta' Settembru, 1973, għal:—**

Avviż Nru. 618. Bini ta' Blokk Nru. VI f'San Ġwann T'Għuxa, Bormla. (Id-dokumenti ta' l-offerta mit-Teżor — 50c; Pjanti mid-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi — £M2).

Avviż Nru. 619. Xoghlijiet tal-irħam fil-Pietà Housing Estate.

**Jistghu jintbaghtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-17 ta' Settembru, 1973, għal:—**

Avviż Nru. 549. Provvista u twaħħil ta' *tank* għall-ħalib li jesa' 250 gallun għall-Farm tal-Gvern fi-Għammieri.

## THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, September 6, 1973, for:—**

Advt. No. 525. Supply of rabbits.  
Advt. No. 526. Supply of aluminium foil.

Advt. No. 527. Supply of paper.  
Advt. No. 543. Supply of refrigerators.

Advt. No. 548. Supply of electrical equipment to the Department of Health.

Advt. No. 601. Construction of flats and shops between St Theresa Street and Leo Street, Cospicua.

Advt. No. 602. Supply of ready mixed concrete from September 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 603. Installation of water and electricity service in flats in Blocks "G" and "H", Santa Lucia — Neighbourhood 2.

Advt. No. 606. Importation of white refined granulated sugar.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, September 10, 1973 for:—**

Advt. No. 590. Supply of navy blue capes.

Advt. No. 591. Supply of tubular and wooden furniture.

Advt. No. 592. Supply, fixing etc. of mild steel balustrades at Zejtun Housing Estate. — Contract No. 3.

Advt. No. 607. Supply of ready made bed sheets.

Advt. No. 608. Supply of pork luncheon meat (Malta) up to March 15, 1974.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, September 13, 1973, for:—**

Advt. No. 618. Construction of Block VI at San Ġwann T'Għuxa, Cospicua. (Tender documents from the Treasury — 50c; Drawings from Public Works Department — £M2).

Advt. No. 619. Marble works at Pietà Housing Estate.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, September 17, 1973, for:—**

Advt. No. 549. Supply and installation of a 250 gallons bulk milk tank at Government Farm Għammieri.

Avviż Nru. 551. Provvista ta' lożor bojod.

Avviż Nru. 552. Provvista ta' imhadded.

Avviż Nru. 553. Provvista ta' *lifts* għan-nies u għas-sodod. (Id-dokumenti ta' l-offerta mit-Teżor — 35c).

Avviż Nru. 609. Provvista ta' xibka għan-nemus.

Avviż Nru. 610. Provvista ta' melh ohxon (komuni).

Avviż Nru. 620. Provvista u tqegħid ta' madum tal-mużajk fil-fabbrika li qabel kienet tagħmel xogħol tal-metall (Siti U.B. 3) f'San Gwann Industrial Estate.

Avviż Nru. 621. Kiri ta' art Nru. 2, artijiet Baronessa Inguanez limiti ta' Haż-Zebbuġ, Għawdex.

\* Avviż Nru. 627. Bini ta' toroq, bankini, eċċ. fiż-Żejtun Housing Estate. — Kuntratt Nru. 2. (Id-dokumenti ta' l-offerta mit-Teżor — 50c; Pjanti mid-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi — £M3 kull sett).

\* Avviż Nru. 628. Bini ta' *physiotherapy unit* fl-Isptar ta' San Luqa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-20 ta' Settembru, 1973, għal:—**

Avviż Nru. 562. Provvista ta' pilloli u mustardini B.P. u B.P.C. (A — E).

Avviż Nru. 563. Provvista ta' drogi u kimiki B.P. u B.P.C. (O — Z).

Avviż Nru. 564. Provvista ta' *general service trolleys*.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-24 ta' Settembru, 1973, għal:—**

Avviż Nru. 565. Provvista ta' żewġ tankijiet għall-ħalib.

Avviż Nru. 566. Provvista ta' *private automatic branch exchanges*.

Avviż Nru. 567. Provvista ta' *distribution block terminals* għat-telephones.

Avviż Nru. 568. Provvista ta' *plan telephones* u oġġetti tagħhom.

Avviż Nru. 569. Provvista ta' *tlitt pressure washers*.

Avviż Nru. 570. Provvista ta' karta tat-*typewriter*.

Avviż Nru. 578. Provvista ta' *tubes, tubulars* u *fittings*.

Avviż Nru. 593. Provvista ta' tagħmir tar-radio u T.V.

\* Avviż Nru. 629. Provvista ta' kaxxi tal-injam għan-naħal.

Advt. No. 551. Supply of ready made cotton white sheets.

Advt. No. 552. Supply of pillows.

Advt. No. 553. Supply of bed/passenger lifts. (Tender documents from the Treasury — 35c).

Advt. No. 609. Supply of mosquito netting.

Advt. No. 610. Supply of coarse (common) salt.

Advt. No. 620. Supply and laying of mosaic tiles at the ex-metal craft factory (Site U.B. 3), San Gwann Industrial Estate.

Advt. No. 621. Lease of tenement No. 2, lands Baronessa Inguanez, limits of Zebbuġ, Gozo.

\* Advt. No. 627. Construction of roads, landscaping, pavements, etc. at Żejtun Housing Estate. — Contract No. 2. (Tender documents from the Treasury — 50c; Drawings from Public Works Department — £M3 per set).

\* Advt. No. 628. Construction of a physiotherapy unit at St Luke's Hospital.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, September 20, 1973, for:—**

Advt. No. 562. Supply of pills and tablets B.P. & B.P.C. (A — E).

Advt. No. 563. Supply of drugs and chemicals B.P. & B.P.C. (O — Z).

Advt. No. 564. Supply of general service trolleys.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, September 24, 1973, for:—**

Advt. No. 565. Supply of two milk holding tanks.

Advt. No. 566. Supply of private automatic branch exchanges.

Advt. No. 567. Supply of distribution block terminals for telephones.

Advt. No. 568. Supply of plan telephones and associated parts.

Advt. No. 569. Supply of three pressure washers.

Advt. No. 570. Supply of typewriter papers.

Advt. No. 578. Supply of tubes, tubulars and fittings.

Advt. No. 593. Supply of radio and T.V. test equipment.

\* Advt. No. 629. Supply of wooden beehives.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-27 ta' Settembru, 1973, għal:—**

Avviż Nru. 579. Provvista ta' pilloli u mustardini B.P. u B.P.C. (F-P).

Avviż Nru. 580. Provvista ta' injezzjonijiet B.P. u B.P.C.

Avviż Nru. 581. Provvista ta' żewġ *lubrication servicing units*.

Avviż Nru. 547. Provvista ta' vetturi għal l-għbir taż-żibel għall-użu tal-Kunsill Civiku ta' Ghawdex.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-1 ta' Ottubru, 1973, għal:—**

Avviż Nru. 594. Provvista ta' banjijiet tal-hadid fondut.

Avviż Nru. 595. Provvista ta' tagħmir tal-P.E.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-4 ta' Ottubru, 1973, għal:—**

Avviż Nru. 582. Provvista ta' flieken vojta ta' l-inbid.

Avviż Nru. 583. Provvista ta' kaxxi privati tal-posta.

Avviż Nru. 584. Provvista ta' sargijiet.

Avviż Nru. 604. Installazzjoni ta' elettriku ġdid, *space heating* u sistema ta' ilma sħun fl-Isptar ta' St Vincent de Paul, f'Hal Luqa. (Id-dokumenti ta' l-offerta jintefgħu DOPPI — £M6.50 kull waħda).

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-8 ta' Ottubru, 1973, għal:—**

Avviż Nru. 510. Provvista, twaħħil u thaddim ta' impjant, makkinarju u aċessorji oħra fil-biċċerija l-ġdida, il-Marsa — Kuntratt Nru. 3. (Id-Dokumenti ta' l-offerta mit-Teżor — £M2 kull waħda; Pjanti mid-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi — £M1 kull waħda).

Avviż Nru. 596. Provvista ta' *spot welding gun*.

Avviż Nru. 597. Provvista ta' *crusher stemmer*.

Avviż Nru. 598. Provvista ta' bibien u twieqi tal-hadid.

Avviż Nru. 611. Provvista ta' *solvent*.

Avviż Nru. 612. Provvista ta' pilloli u mustardini B.P. u B.P.C. (P — T).

Avviż Nru. 613. Provvista ta' *drill* abjad.

Avviż Nru. 614. Provvista ta' apparat biex titfi in-nar.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, September 27, 1973, for:—**

Advt. No. 579. Supply of pills and tablets B.P. & B.P.C. (F-P).

Advt. No. 580. Supply of injections B.P. & B.P.C.

Advt. No. 581. Supply of two lubrication servicing units.

Advt. No. 547. Supply of mechanical refuse collection vehicles for use of the Gozo Civic Council.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, October 1, 1973, for:—**

Advt. No. 594. Supply of cast iron baths.

Advt. No. 595. Supply of P.E. equipment.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, October 4, 1973, for:—**

Advt. No. 582. Supply of empty wine bottles.

Advt. No. 583. Supply of post office private boxes.

Advt. No. 584. Supply of saddlery.

Advt. No. 604. Installation of new electricity, space heating and hot water system at St Vincent de Paul Hospital, Luqa. (Tender documents to be submitted in DUPLICATE — £M6.50 each).

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, October 8, 1973, for:—**

Advt. No. 510. Supply, installation and commissioning of plant, machinery and accessories at the new abattoir, Marsa. — Contract No. 3. (Tender documents from the Treasury — £M2 each; Drawings from Public Works Department — £M1 each).

Advt. No. 596. Supply of one spot welding gun.

Advt. No. 597. Supply of one crusher stemmer.

Advt. No. 598. Supply of metal doors and windows.

Advt. No. 611. Supply of solvent.

Advt. No. 612. Supply of pills and tablets B.P. & B.P.C. (P — T).

Advt. No. 613. Supply of white drill.

Advt. No. 614. Supply of fire extinguishers.

\* Avviż Nru. 630. Provvista ta' *sectioned car, diesel pumps u hydro electric vehicle lift.*

**Jistghu jintbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-11 ta' Ottubru, 1973, għal:—**

Avviż Nru. 605. Provvista ta' *electric enological pump.*

Avviż Nru. 622. Provvista ta' *continuous combustion unit.*

Avviż Nru. 623. Provvista ta' *aerodynamic balance.*

Avviż Nru. 624. Provvista ta' tagħmir speċjali tal-kirurgija.

**Jistghu jintbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-15 ta' Ottubru, 1973, għal:—**

Avviż Nru. 615. Provvista ta' karta.

Avviż Nru. 616. Provvista ta' *sulphuric acid.*

Avviż Nru. 617. Provvista ta' impjant ta' l-ippumpjar fi tlett stazzjonijiet ta' Marsalforn u tar-Rabat, Ghawdex. (Pjanti mit-Teżor — £M1 kull waħda).

**Jistghu jintbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-18 ta' Ottubru, 1973, għal:—**

Avviż Nru. 625. Provvista ta' *yoghourt cartons.*

Avviż Nru. 626. Provvista ta' selvaġġ tas-siġar.

**Jistghu jintbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-22 ta' Ottubru, 1973, għal:—**

\* Avviż Nru. 631. Provvista u installazzjoni ta' impjant għall-produzzjoni tal-qatran.

\* Avviż Nru. 632. Provvista ta' impjant li thallat il-qatran sħun.

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kon-dizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ghodu u nofs in-nhar.

Jithallas dritt ta' 10 ċenteżmi għal kull sett tad-dokumenti tal-offerta.

L-4 ta' Settembru, 1973.

\* Advt. No. 630. Supply of sectioned car, diesel pump and hydro electric vehicle lift.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, October 11, 1973, for:—**

Advt. No. 605. Supply of one electric enological pump.

Advt. No. 622. Supply of continuous combustion unit.

Advt. No. 623. Supply of aerodynamic balance.

Advt. No. 624. Supply of special surgical equipment.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, October 15, 1973, for:—**

Advt. No. 615. Supply of paper.

Advt. No. 616. Supply of sulphuric acid.

Advt. No. 617. Supply of a pumping plant for three sewage pumping stations at Marsalforn and Victoria, Gozo. (Drawings from the Treasury — £M1 each).

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, October 18, 1973, for:—**

Advt. No. 625. Supply of yoghurt cartons.

Advt. No. 626. Supply of fruit root stock.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, October 22, 1973, for:—**

\* Advt. No. 631. Supply and installation of a bituminous emulsion production plant.

\* Advt. No. 632. Supply and installation of a hot asphalt mixing plant.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

A fee of 10 cents will be charged for each set of tender documents.

4th September, 1973.

## DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art igħarraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'kull għ. nala u jiġu miftuħa kull nbar ta' HAMIS 9-10 a.m. għall-fondi li jidhru hawn taht:—

Għoṡi b'ċens ta' mhux anqas minn £M1000 fis-sena, għal 25 sena, tas-sit tax-Xalet, Triq it-Torri, tas-Sliema, għall-bini ta' stabbiliment tal-catering.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-6 ta' Settembru, 1973, għal:—

Avviż Nru. 72. Kiri tal-ħanut, bħala vojta, Nru. 4, Blokk XIII, Inħawi tal-Knisja ta' San Pawl, Bormla.

Avviż Nru. 73. Kiri tal-kiosk fi Pjazza tal-Fosos, il-Furjana.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 13 ta' Settembru, 1973, għal:—

Avviż Nru. 74. Kiri tal-garage Nru. 7 fi trejget 'l hinn minn Triq iċ-Ċedru, San Ġwann.

Avviż Nru. 75. Kiri tal-posta Nru. 3, Is-Suq tal-Ħamrun.

Avviż Nru. 76. Kiri tal-fond Nru. 40, Ix-Xatt ta' Lascaris, Valletta, għal skopijiet kummerċjali.

Avviż Nru. 77. Kiri tal-fond li jinsab fuq il-ħanut Nru. 15, Putirjal, Valletta, għal skopijiet kummerċjali.

Avviż Nru. 78. Kiri tal-ħanut Nru. 84, Blokk IV, Triq Santa Luċija, Valletta.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 20 ta' Settembru, 1973, għal:—

Avviż Nru. 79. Għoti b'ċens għal 25 sena tal-fond magħruf bħala 'Connaught Home', il-Furjana għall-użu bħala lukanda u stabbiliment tal-'catering'.

Avviż Nru. 80. Kiri tal-garage Nru. 2 fil-Housing Estate Ħaż-Żebbuġ.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jiġu akkwistati jekk wieħed japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art, Beltissebħ, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-formoli ta' l-offerti kollha jiswew 10c l-waħda.

L-4 ta' Settembru, 1973.

## LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received on any day and opened every THURSDAY at 10 a.m. for the following:—

Grant on emphyteusis for 25 years, at a minimum ground rent of £M1000 per annum, of the site of the Chalet, Tower Road, Sliema, for the construction of a catering establishment.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th September, 1973, for:—

Advt. No. 72. Lease of bare shop No. 4, Block XIII, St Paul Church Area, Cospicua.

Advt. No. 73. Lease of Kiosk at Granaries Square, Floriana.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. THURSDAY, 13th September, 1973, for:—

Advt. No. 74. Lease of garage No. 7 in junction off Cedar Street, San Ġwann.

Advt. No. 75. Lease of Stall No. 3, Ħamrun Market.

Advt. No. 76. Lease of premises No. 40, Lascaris Wharf, Valletta, for commercial purposes.

Advt. No. 77. Lease of premises overlying Shop No. 15, Kingsgate Square, Valletta, for commercial purposes.

Advt. No. 78. Lease of shop at No. 84, Block IV, St Lucia Street, Valletta.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th September, 1973, for:—

Advt. No. 79. Grant on emphyteusis for 25 years of the premises known as 'Connaught Home', Floriana for use as a hotel and catering establishment.

Advt. No. 80. Lease of garage No. 2 at Żebbuġ Housing Estate.

Tenders should be made only on the prescribed forms which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Beltissebħ, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

A fee of 10c will be charged for each tender form.

4th September, 1973.

**BORD TA' L-ELETTRIKU  
TA' MALTA**

Iċ-Chairman igharraf illi:—

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-6 ta' Settembru, 1973, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—**

Kwot. Nru. 146/73: Provvista ta' *Emery Cloth Grade FF.*

Kwot. Nru. 148/73: Provvista ta' *Radian Flux Covered Arc Welding Electrodes.*

Kwot. Nru. 149/73: Provvista ta' *40-Watt, 4-Feet, Daylight Type Fluorescent Tube.*

Kwot. Nru. 150/73: Provvista ta' *240-Volt, General Service, Tungsten Single Coil Filament Electric Lamps, 300-Watt, Screw capped.*

Kwot. Nru. 151/73: Provvista ta' *Mild Steel Angle Bars.*

Kwot. Nru. 152/73: Provvista ta' *Mild Steel Rods — 3/16".*

Kwot. Nru. 153/73: Provvista ta' *Straight Through Plastic/Bakelite Shrouded 12-Way Brass Connectors.*

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-13 ta' Settembru, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 88/73: Provvista ta' *Distribution Transformers.*

Avviż Nru. 89/73: Provvista ta' *Spherical Opal Glass Globes.*

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-20 ta' Settembru, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 90/73. Provvista ta' *Stainless Steel Impellor.*

Avviż Nru. 91/73. Provvista ta' *P.V.C. Insulated Cable.*

Avviż Nru. 92/73. Provvista ta' *Spares for Auxiliary oil pump.*

Avviż Nru. 93/73. Provvista ta' *Twavel ta' l-Injam.*

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-20 ta' Settembru, 1973, jintlaqgħu kwotazzjonijiet, għal:—**

Kwot. Nru. 156/73: Provvista ta' *HRC Cartridge Fuses.*

Kwot. Nru. 157/73: Provvista ta' *Laboratory Chemicals.*

**Sal-11 a.m. tal-Ħamis, is-27 ta' Settembru, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 94/73: Provvista ta' *tubes ta' azzar artab, vireg ċatti, vireg tondi u pjanċi.*

**MALTA ELECTRICITY BOARD**

The Chairman notifies that:—

**Sealed Quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 6th September, 1973, for:—**

Quot. No. 146/73: Supply of *Emery Cloth Grade FF.*

Quot. No. 148/73: Supply of *Radian Flux Covered Arc Welding Electrodes.*

Quot. No. 149/73: Supply of *40-Watt, 4-Feet, Daylight Type Fluorescent Tube.*

Quot. No. 150/73: Supply of *240-Volt, General Service, Tungsten, Single Coil Filament Electric Lamps, 300-Watt, Screw capped.*

Quot. No. 151/73: Supply of *Mild Steel Angle Bars.*

Quot. No. 152/73: Supply of *Mild Steel Rods — 3/16".*

Quot. No. 153/73: Supply of *Straight Through Plastic/Bakelite Shrouded 12-Way Brass Connectors.*

**Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 13th September, 1973, for:—**

Advert No. 88/73: Supply of *Distribution Transformers.*

Advert No. 89/73: Supply of *Spherical Opal Glass Globes.*

**Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 20th September, 1973, for:—**

Advert No. 90/73: Supply of *Stainless Steel Impellor.*

Advert No. 91/73: Supply of *PVC Insulated Cable.*

Advert No. 92/73: Supply of *Spares for Auxiliary oil pump.*

Advert No. 93/73: Supply of *Wooden Planks.*

**Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 20th September, 1973, for:—**

Quot. No. 156/73: Supply of *HRC Cartridge Fuses.*

Quot. No. 157/73: Supply of *Laboratory Chemicals.*

**Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 27th September, 1973, for:—**

Advert No. 94/73: Supply of *mild steel tubes, flat bars, round bars and sheets.*

Avviż Nru. 95/73: Provvista ta' PVC SWA 4 core, 4 sq mm Cable.

Avviż Nru. 96/73: Provvista ta' Link Disconnecting Boxes.

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, 1-4 ta' Ottubru, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 97/73: Provvista ta' Distillate Oil for Gas Turbine.

Avviż Nru. 98/73: Provvista ta' Time Switches 15-Amp.

Avviż Nru. 99/73: Provvista ta' Tubular Steel Transmission Poles.

Avviż Nru. 100/73: Provvista ta' Stay Rods.

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-11 ta' Ottubru, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 101/73: Provvista ta' 3 core PVC Insulated and Sheated Cable.

Avviż Nru. 102/73: Provvista ta' Tensioning Equipment for Aluminium Aerial Line.

Avviż Nru. 103/73: Provvista ta' Line Taps u Shrouds for bi-metal Conductors.

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Ottubru, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 104/73: Provvista ta' PVC Pipes.

Avviż Nru. 105/73: Provvista ta' HD Bare Aluminium Conductor.

Avviż Nru. 106/73: Provvista ta' Medium Voltage Cable.

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-25 ta' Ottubru, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

\* Avviż Nru. 107/73: Provvista ta' PVC SWA Cable.

\* Avviż Nru. 108/73: Provvista ta' Link Disconnecting Box 30 Amp TPN.

Jithallas dritt ta' 10 centezmi għal kull dokument ta' l-offerta.

Jithallas dritt ta' 25 centezmu għall-Avviżi Nri. 88/73, 89/73, 90/73 u 97/73.

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerti, kwotazzjoni jiet u kull informazzjoni oħra jistgħu jinkisbu mill-Bord ta' l-Elettriku ta' Malta, Uffiċċju Ċentrali ta' l-Amminis-trazzjoni, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-4 ta' Settembru, 1973.

Advert No. 95/73: Supply of PVC SWA 4 core, 4 sq mm Cable.

Advert No. 96/73: Supply of Link Disconnecting Boxes.

**Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 4th October, 1973, for:—**

Advert No. 97/73: Supply of Distillate Oil for Gas Turbine.

Advert No. 98/73: Supply of Time Switches 15-Amp.

Advert No. 99/73: Supply of Tubular Steel Transmission Poles.

Advert No. 100/73: Supply of Stay Rods.

**Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 4th October, 1973, for:—**

Advert. No. 101/73: Supply of 3 core PVC Insulated and Sheated Cable.

Advert. No. 102/73: Supply of Tensioning Equipment for Aluminium Aerial Line.

Advert. No. 103/73: Supply of Line Taps and Shrouds for bi-metal Conductors.

**Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 18th October, 1973, for:—**

Advert. No. 104/73: Supply of PVC Pipes.

Advert. No. 105/73: Supply of HD Bare Aluminium Conductor.

Advert. No. 106/73: Supply of Medium Voltage Cable.

**Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 25th October, 1973, for:—**

\* Advert. No. 107/73: Supply of PVC SWA Cable.

\* Advert. No. 108/73: Supply of Link Disconnecting Box 30 Amp TPN.

A fee of 10 cents will be charged for each tender document.

A fee of twenty five cents will be charged for Adverts Nos. 88/73, 89/73, 90/73 and 97/73.

\* Advertisements appearing for the first time.

Forms of tenders, quotations and any further information may be obtained from the Malta Electricity Board, Central Administration Office, Church Wharf, Marsa, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

4th September, 1973.

DIPARTIMENT  
TAX-XOGHLIJET PUBBLIĊI

Id-Direttur tax-Xoghlijet Pubbliċi jgharraf illi:—

Sal-11 a.m. tal-Gimgha, is-7 ta' Settembru, 1973, f'dan l-Uffiċċju jintlaqghu offertu magħluqin għal:—

Avviż Nru. 477. Trinek għal *mains* ta' l-ilma fiż-Żejtun, il-Fgura, Ħal Tarxien u Marsaxlokk.

Avviż Nru. 478. Trinek għal *mains* ta' l-ilma f'Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 479. Trinek fil-Valletta, Sta Venera u Ħamrun.

Avviż Nru. 480. Trinek fil-Imrieħel, Ħal Qormi u l-Marsa.

Avviż Nru. 481. Trinek fil-Marsa, ir-Rabat u Ħal Balzan.

Avviż Nru. 482. Trinek għal *mains* ta' l-ilma f'San Pawl il-Baħar.

Avviż Nru. 483. Trinek f'Għawdex.

Avviż Nru. 484. Trinek fi Triq Ghajn Qatet u fil-Impriża għall-Bejgh tal-Ħalib, Għawdex.

Avviż Nru. 485. Asfaltar parti ta' Triq il-Knisja, Birżebbuġa.

Avviż Nru. 486. Asfaltar tat-toroq f'Neighbourhood No. II San Ġwann — Fażi III.

Avviż Nru. 487. Asfaltar triq 'J' Buġibba.

Avviż Nru. 488. Kiri ta' żewġ *bulldozers* fil-Bajja ta' San Tumas, Distrett tan-Nofs in-Nhar u Wied Blandun.

Avviż Nru. 489. Kisi kontra l-ilma fid-Dipartiment tat-Taxxi Interni, Beltis-sebħ.

Avviż Nru. 490. Kostruzzjoni ta' balavostrar ġdid fi Pjazza Frederick Maemple, Ħal Qormi.

Avviż Nru. 491. Kostruzzjoni ta' hajt ta' lqugħ f'Wied l-Infern, Iż-Żebbuġ, Għawdex.

Avviż Nru. 492. Kiri ta' żewġ *mechanical shovels* lid-Distrett tan-Nofs in-Nhar.

Avviż Nru. 493. Kiri ta' żewġ kompressuri għall-użu fuq Xogħol tal-Baħar.

Avviż Nru. 494. Kostruzzjoni ta' hitan li jdawru u hitan ta' lqugħ — Kuntratt Nru. 4.

Avviż Nru. 495. Kostruzzjoni ta' hitan li jdawru u hitan ta' lqugħ — Kuntratt Nru. 6.

Avviż Nru. 496. Asfaltar ta' parti ta' Triq ġdida fi Triq il-Kunvent, Ħaż-Zabbar.

Avviż Nru. 497. Asfaltar ta' parti mill-estensjoni ta' Triq il-Birrerija, il-Ħamrun.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 7th September, 1973, for:—

Advt. No. 477. Trenches for water mains at Żejtun, Fgura, Tarxien and Marsaxlokk.

Advt. No. 478. Trenches for water mains at Paola.

Advt. No. 479. Trenches at Valletta, Sta Venera and Ħamrun.

Advt. No. 480. Trenches at Mrieħel, Qormi and Marsa.

Advt. No. 481. Trenches at Marsa, Rabat and Balzan.

Advt. No. 482. Trenches for water mains at St Paul's Bay.

Advt. No. 483. Trenches at Gozo.

Advt. No. 484. Trenches at Ghajn Qatet Street and Milk Marketing Undertaking, Gozo.

Advt. No. 485. Asphaltting part of Church Street, Birżebbuġa.

Advt. No. 486. Asphaltting streets in Neighbourhood No. II San Ġwann — Phase III.

Advt. No. 487. Asphaltting street 'J' Buġibba.

Advt. No. 488. Hire of two bulldozers at St Thomas Bay, South District and Wied Blandun.

Advt. No. 489. Waterproofing at the Inland Revenue Department, Beltis-sebħ.

Advt. No. 490. Construction of new balustrades at Frederick Maemple Square, Qormi.

Advt. No. 491. Construction of retaining walls at Wied l-Infern, Żebbuġ, Gozo.

Advt. No. 492. Hire of two mechanical shovels to the South District.

Advt. No. 493. Hire of two compressors units for use on Marine Works.

Advt. No. 494. Construction of boundary and retaining walls — Contract No. 4.

Advt. No. 495. Construction of boundary and retaining walls — Contract No. 6.

Advt. No. 496. Asphaltting part of new Street in Convent Street, Zabbar.

Advt. No. 497. Asphaltting part of extension of Brewery Street, Ħamrun.

Avviż Nru. 498. Xoghlijiet ta' tikkil u ta' tqeghid ta' katusi fiż-Żurrieq Housing Estate.

**Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, l-14 ta' Settembru, 1973, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 499. Kisi kontra l-ilma fil-post li qabel kien il-Vernon Institute, Valletta.

Avviż Nru. 500. Manifattura u tqeghid ta' poġġamani tal-ħadid fit-taraġ tal-*Housing Estate* tal-Pietà.

Avviż Nru. 501. Xoghlijiet ta' trinek fi Triq Kerċem, ir-Rabat, Ghawdex.

Avviż Nru. 502. Asfaltar ta' parti minn Sqaq Gallo, il-Fgura.

Avviż Nru. 503. Trinek fi Triq Ghajnsielem, Ghajnsielem.

Avviż Nru. 504. Trinek fil-villaġġ ta' Ħal Luqa.

Avviż Nru. 505. Trinek fil-*Housing Estate* ta' San Ġwann, Fażi I, II u III.

Avviż Nru. 506. Trinek fil-Ħamrun u Birkirkara.

Avviż Nru. 507. Bini ta' saqaf b'xorok tal-*concrete* fi-Iskola Primarja ta' l-Isla.

Avviż Nru. 508. Thaffir ta' konok tas-siġar fid-Distrett tat-Tramuntana — Kuntratt Nru. I.

Avviż Nru. 509. Xoghlijiet diversi fi-Iskola Sekondarja tas-Subien, Kalaf-rana.

Avviż Nru. 510. Tqeghid ta' *cables* fil-*Housing Estate*, in-Naxxar.

Avviż Nru. 511. Qtuġħ ta' trinek matul Triq Ħanaq, in-Nadur, Ghawdex.

Avviż Nru. 512. Xoghlijiet ta' deko-razzjoni u ta' ħġieġ fi-*Industrial Estate*, San Ġwann.

Avviż Nru. 513. Tnehhija ta' materjal mis-sit matul ir-*runway* ta' l-Estensjoni ta' l-Ajruport ta' Ħal Luqa.

Avviż Nru. 514. Asfaltar ta' triq ġdida 'l hemm minn Triq il-Qawra l-Qadima, Buġibba.

Avviż Nru. 515. Asfaltar ta' parti ta' Triq il-Ħarrub, l-Hmsida.

Avviż Nru. 516. Asfaltar ta' parti ta' Triq Lord Lloyd, il-Ħamrun.

Avviż Nru. 517. Asfaltar ta' parti ta' Triq 'K' Buġibba.

Dawk li bi hsiebhom jagħmlu offerti jkunu meħtieġa li jmorru għand il-kaxxier fi Block A, Beltissebħ, biex iħallsu għal formoli ta' l-offerta li jistgħu jinkisbu bi hłas ta' 10 ċenteżmi għal kull sett. Aktar taġħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tal-Provvisti u tal-Kuntratti fi Block C f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-4 ta' Settembru, 1973.

Advt. No. 498. Plastering and draining works at Żurrieq Housing Estate.

**Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 14th September, 1973, for:—**

Advt. No. 499. Waterproofing at the ex-Vernon Institute, Valletta.

Advt. No. 500. Manufacture and fixing of iron railings in stairs at Pietà Housing Estate.

Advt. No. 501. Trenching works in Kerċem Road, Victoria, Gozo.

Advt. No. 502. Asphaltting part of Gallo Lane, Fgura.

Advt. No. 503. Trenches at Ghajnsielem Street, Ghajnsielem, Gozo.

Advt. No. 504. Trenches in Luqa village.

Advt. No. 505. Trenches at San Ġwann Housing Estate, Phase I, II and III.

Advt. No. 506. Trenches at Ħamrun and Birkirkara.

Advt. No. 507. Construction of a concrete roof slab at Senglea Primary School.

Advt. No. 508. Excavation of tree pits within the North District — Contract No. 1.

Advt. No. 509. Sundry works at the Boys' Secondary School, Kalaf-rana.

Advt. No. 510. Laying of cables at the Housing Estate, Naxxar.

Advt. No. 511. Cutting of trenches along Ħanaq Street, Nadur, Gozo.

Advt. No. 512. Decoration and glazing works at San Ġwann Industrial Estate.

Advt. No. 513. Removal of material from site along the runway at Luqa Airport Extension.

Advt. No. 514. Asphaltting new street off Old Qawra Road, Buġibba.

Advt. No. 515. Asphaltting part of Carob Street, Msida.

Advt. No. 516. Asphaltting part of Lord Lloyd Street, Ħamrun.

Advt. No. 517. Asphaltting street 'K' Buġibba.

Prospective tenderers are required to call on the Cashier at Block A, Beltissebħ to effect payment of tender forms obtainable at a fee of 10 cents per set. Further information may be obtained from the Supplies and Contracts Office, Block "C" on any working day during office hours.

4th September, 1973.

DIPARTIMENT TA'  
L-AGRIKOLTURA U SAJD

Id-Direttur ta' l-Agricoltura u Sajd igharraff illi sa nofs in-nhar tal-15 ta' Settembru, 1973, f'dan l-uffiċċju, 14, Triq l-Iskoċċiżi, Valletta, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 65/73. Provvista ta' *Milk Production Cubes*.

Avviż Nru. 66/73. *Broiler Finisher Pellets*.

Avviż Nru. 67/73. Provvista ta' *Pipeline Milking Machine*.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Prinċipali f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju. Irid jithallas dritt ta' 10 ċenteżmi għal kull sett ta' dokumenti ta' l-offerta.

L-4 ta' Settembru, 1973.

UFFIĊĊJU ĠENERALI TAL-POSTA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Settembru, 1973, il-Postmaster General jilqa' offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 4/73. Provvista ta' albums tal-bolli.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Ġenerali tal-Posta, il-Berġa ta' l-Italja. Triq il-Merkanti, Valletta (Fergħa tal-Kontijiet) f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Irid jithallas dritt ta' 10 ċenteżmi għal kull sett ta' dokumenti ta' l-offerta.

L-4 ta' Settembru, 1973.

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

L-Aġent Manager Ġenerali tal-Bank Ċentrali ta' Malta jgharraff illi sa nofs in-nhar ta' nhar is-Sibt, il-15 ta' Settembru, 1973, jintlaqgħu offeriti magħluqin għall-provvista u twaħħil ta' haġt diviżorju. Speċifikazzjonijiet u tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' din l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju ta' l-Establishments, Bank Ċentrali ta' Malta, Pjazza ta' Kastilja, Valletta.

L-4 ta' Settembru, 1973.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
AND FISHERIES

The Director of Agriculture and Fisheries notifies that sealed tenders will be received at this office, 14, Scots Street, Valletta, up to noon, 15th September, 1973, for:—

Advert No. 65/73. Supply of Milk Production Cubes.

Advert No. 66/73. Broiler Finisher Pellets.

Advert No. 67/73. Supply of Pipeline Milking Machine.

Forms of tender and further information regarding the conditions of these contracts may be obtained from Head Office on any working day during office hours. A fee of 10 cents is charged for each set of tender documents.

4th September, 1973.

GENERAL POST OFFICE

Sealed tenders will be received by the Postmaster General up to 10.00 a.m. on Tuesday, 25th September, 1973, for:—

Advt. No. 4/73. Supply of stamp albums.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the General Post Office, Auberge d'Italie, Merchants Street, Valletta (Accounts Section), on any working day during office hours.

A fee of 10 cents will be charged for each set of tender documents.

4th September, 1973.

CENTRAL BANK OF MALTA

The Acting General Manager of the Central Bank of Malta notifies that sealed tenders will be received up to noon on Saturday, 15th September, 1973, for the supply and fixing of a partition wall. Specifications and other information regarding the conditions of this tender may be obtained from Establishments Office, Central Bank of Malta, Castille Place, Valletta.

4th September, 1973.

DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJJET  
TA' L-ILMA

Il-Manager iġharraf illi sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, l-14 ta' Settembru, 1973, fi-uffiċċju ta' hawn fuq, jintlaq- għu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 10/73. Bejgħ u tneħħija ta' *stores* mhux servibbli/skartati.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni lit-Taqsima tal-Provvisti, fid-Diparti- ment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma, 38, Triq l-O. dinanza, Valletta, f'kull ġurnata tax- xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Irid jiġihallas dritt ta' 10 ċenteżmi għal kull formola ta' l-offerta.

L-4 ta' Settembru, 1973.

WATER WORKS DEPARTMENT

The Manager notifies that sealed ten- ders will be received at the above office up to 11.00 a.m. on Friday, 14th Sep- tember, 1973, for:—

Advert No. 10/73. Sale and Removal of unserviceable/obsolete stores.

Tender forms and any other informa- tion may be obtained on application to the Supplies Section, at the Water Works Department, 38, Ordnance Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

A fee of 10 cents will be charged for each tender form.

4th September, 1973.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Novo Industri A/S, of Novo Allé, DK — 2880 Bagsvaerd, Denmark; Manufacturers and Merchants, have filed an application on the 18th June, 1973 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of medicinal and pharmaceutical preparations, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,583).

This mark, if and when registered, and Trade Mark No. 11,584 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

NETAGEN

4th September, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Novo Industri A/S, of Novo Allé, DK — 2880 Bagsvaerd, Denmark; Manufacturers and Merchants, have filed an applica- tion on the 18th June, 1973 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of medicinal and pharmaceutical prepara- tions, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,584).

This mark, if and when registered, and Trade Mark No. 11,583 shall be as- signed or transmitted only as a whole and not separately.

NETASYN

4th September, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

## TRADE MARK

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that RAYBESTOS-BELACO LIMITED, a Company organised under the laws of Great Britain, of Asbestos House, 77/79 Fountain Street, Manchester M2 2EA, England, have filed an application on the 9th June, 1973 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of friction materials; brakes, clutches and couplings and parts and fittings thereof; V belts and driving belts; all for land vehicles, produced by them and of their trade.

## BELACO

4th September, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

\* \* \*

## DEED OF ASSIGNMENT

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 22nd May, 1972, SKANDINAVISK TOBAKSKOMPAGNI A/S, a company incorporated under the laws of Denmark, of 214 Islevdalvej, DK 2610 Roedovre, Denmark, have assigned Trade Mark No. 11,220 together with the goodwill of the business concerned in the goods for which the said trade mark is registered GALLAHER LIMITED, a British company organized and existing under the laws of the United Kingdom, whose registered office is at Virginia House, 134-148 York Street, Belfast, Northern Ireland.

4th September, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

\* \* \*

## CHANGE OF NAME

Notice is hereby given that the name of the Proprietors of Trade Mark No. 9007 has been changed from MESSRS WILLS & HEPWORTH LIMITED to LADY-BIRD BOOKS LIMITED.

4th September, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

\* \* \*

## CHANGE OF NAME

Notice is hereby given that the name of the Proprietors of Trade Mark No. 6573 has been changed from ZAVODY V.I. LENINA PLZEN NARODNI PODNIK to SKODA, narodni podnik.

4th September, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

\* \* \*

## CHANGE OF NAME

Notice is hereby given that the name of the Proprietors of Trade Mark No. 9124 has been changed from BRITISH RADIO CORPORATION (GOSPORT) LIMITED TO THORN CONSUMER ELECTRONICS (GOSPORT) LIMITED.

4th September, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

## SOCJETAJIET KUMMERCJALI

Dan l-avviż qiegħed jiġi pubblikat skond l-Artikolu 191(d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali:—

**Nota:** L-ittri hdejn in-numru tar-registrazzjoni jfissru hekk:  
P: Soċjetà f'isem kollettiv; C: Kumpannija b'responsabbiltà limitata; OC: Kumpannija Barranija; OP: Soċjetà Barranija; P. Com.: Soċjetà in akkomandita.

L-4 ta' Settembru, 1973.

V. E. MIFSUD,  
Registatur tas-Socjetajiet.

## COMMERCIAL PARTNERSHIPS

This Notice is being published in terms of Section 191(d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962:—

**Note:** The registration number key is as follows: P: Partnership en nom collectif; C: Limited Liability Company; OC: Overseas Company; OP: Overseas Partnership; P. Com.: Partnership En Commandite.

4th September, 1973.

V. E. MIFSUD,  
Registrar of Partnerships.

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokument Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Hruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Natur of Document
C 1998	Malta Tours Limited	53, St Lucia Street, Valletta	30. 6. 73	2. 7. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 2721	Gozo General Contractors Ltd.	5, Pope Pius IX Street, Qala, Gozo	30. 6. 73	2. 7. 73	2. 7. 73	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 2722	The Roundabout Limited	71, Wilġa Street, Paceville	2. 7. 73	2. 7. 73	2. 7. 73	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 2723	The John Bull Company Ltd.	"The John Bull Ironmongery Stores" Shop 1, Block I, St John Street, Valletta	2. 7. 73	2. 7. 73	2. 7. 73	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 307	Progress Press Co. Ltd.	Strickland House, 341, St Paul's Street, Valletta	28. 6. 73	3. 7. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 308	The Allied Malta Newspapers Ltd.	Strickland House, 341, St Paul's Street, Valletta	28. 6. 73	3. 7. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 147	Malta Enterprises Limited	43/1, Strait Street, Valletta	28. 6. 73	3. 7. 73	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 284	Malta Tobacco Company Limited	1, Magazine Street, Floriana	27. 6. 73	3. 7. 73	—	Tibdil fl-istatut Alterations to the articles
C 275	Gristi's Embroideries Ltd.	302, Kingsway, Valletta	22. 6. 73	3. 7. 73	—	Tibdil fl-istatut Alterations to the articles
C 172	Cory Brothers & Co. (Malta) Ltd.	55, Old Theatre Street, Valletta	27. 6. 73	3. 7. 73	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Ismi Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokument Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Fruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Natur of Document
C 172	Cory Brothers & Co. (Malta) Ltd.	55, Old Theatre Street, Valletta	27. 6. 73	3. 7. 73	—	Avviż dwar haġra ta' stralċjarju <i>Notice of appointment of liquidator</i>
C 906	P.V.C. Plastics (Malta) Ltd.	Msieraħ Industrial Estate, Msieraħ	4. 7. 73	4. 7. 73	—	Żieda fil-kapital u tibdil fil-memorandum u fi-istatut. <i>Increase in capital and alterations to the memorandum and articles.</i>
C 126	Leisure Properties (Malta) Limited	30, Archbishop Street, Valletta	4. 7. 73	4. 7. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 33	W.&E. Bezzina Ltd.	c/o Industrial Motor Company Limited, National Road, Blata l-Bajda	27. 6. 73	4. 7. 73	—	Avviż dwar xoljiment <i>Notice of dissolution</i>
C 33	W.&E. Bezzina Ltd.	c/o Industrial Motor Company Limited, National Road, Blata l-Bajda	27. 6. 73	4. 7. 73	—	Avviż dwar haġra ta' stralċjarju <i>Notice of appointment of liquidator</i>
C 730	Grima Limited	14A, Idmejda Street, Balzan	30. 6. 73	5. 7. 73	—	Tibdil fil-memorandum <i>Alterations to the memorandum</i>
OC 23	The Prudential Assurance Company Limited	Incorporated in England	30. 6. 73	6. 7. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi jew segretarju <i>Return of alterations in the directors or secretary</i>
C 722	Apap Bologna Properties Limited	26, Kingsway Palace, Kingsway, Valletta	4. 7. 73	6. 7. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 2724	Mamo-Aerimpianti Ltd.	148, Rue D'Argens, Msida	6. 7. 73	6. 7. 73	6. 7. 73	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 1865	Waddington (Malta) Ltd.	135, Archbishop Street, Valletta	5. 7. 73	7. 7. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 2178	Brockstedes Estates (Malta) Limited	74, Siren Street, Senglea	5. 7. 73	7. 7. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
P 340	C.A.E.J.A. Abela Brothers	178, Arcade Street, Paola	7. 7. 73	7. 7. 73	7. 7. 73	Att tas-soċjetà <i>Deed of partnership</i>
C 170	Melita Ceramics Company Limited	10, Notabile Road, Attard	6. 7. 73	9. 7. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 347	The National Macaroni Company Limited	Qormi Road, Marsa	5. 7. 73	9. 7. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
P 341	Francis and Anthony Mifsud Brothers	Chez Francis" New Road off Qawra Road, Qawra	7. 7. 73	7. 7. 73	7. 7. 73	Att tas-soċjetà <i>Deed of partnership</i>
C 543	Marine Enterprises (Malta) Limited	148, Britannia Street, Valletta	7. 7. 73	10. 7. 73	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat <i>Change of registered office</i>

<b>Mamru ta' Registrazzjoni Registration Number</b>	<b>Isem Name</b>	<b>Indirizz Address</b>	<b>Konsenja ta' Dokument Delivery of Document</b>	<b>Registrazzjoni Registration</b>	<b>Frug ta' Certifikat Issue of Certificate</b>	<b>Xorta ta' Dokument Nature of Document</b>
C 2525	Malta Table and Seed Potatoes and Dry Onions Export and Import Limited	44, Lighters Wharf, Marsa	9. 7. 73	11. 7. 73	—	Avviż dwar xoljiment <i>Notice of dissolution</i>
C 937	Island Property and Investment Co. Ltd.	164, Britannia Street, Valletta	7. 7. 73	11. 7. 73	—	Avviż dwar xoljiment <i>Notice of dissolution</i>
C 937	Island Property and Investment Co. Ltd.	164, Britannia Street, Valletta	7. 7. 73	11. 7. 73	—	Avviż dwar hatra ta' stralċjarju <i>Notice of appointment of liquidator</i>
C 626	Holtours Limited	19, St Lucia Street, Valletta	10. 7. 73	12. 7. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 1520	Singer and Friedlander (Malta) Ltd.	1st Floor, Regency House, 254, Kingsway, Valletta	7. 7. 73	12. 7. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 88	Malta Motor Company Limited	Testaferrata Street, Msida	10. 7. 73	12. 7. 73	—	Tibdil fi-istatut <i>Alterations to the articles</i>
C 88	Malta Motor Company Limited	Testaferrata Street, Msida	10. 7. 73	12. 7. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 388	Malta Rubber Limited	Mrieħel, Malta	7. 7. 73	12. 7. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 388	Malta Rubber Limited	Mrieħel, Malta	7. 7. 73	12. 7. 73	—	Tibdil fi-istatut <i>Alterations to the articles</i>
C 1691	N.B. Services Limited	1, Granaries Street, Floriana	7. 7. 73	12. 7. 73	—	Avviż dwar xoljiment <i>Notice of dissolution</i>
C 1691	N.B. Services Limited	1, Granaries Street, Floriana	7. 7. 73	12. 7. 73	—	Avviż dwar hatra ta' stralċjarju <i>Notice of appointment of liquidator</i>
C 1497	J. Borg Olivier & Co. Ltd.	Regency House, 254, Kingsway, Valletta	10. 7. 73	12. 7. 73	—	Tibdil fi-uffiċċju registrali <i>Change of registered office</i>
OC 1	The Malta Hotels Company Limited	Incorporated in the United Kingdom	10. 7. 73	13. 7. 73	—	Rendikont dwar tibdil fid-diretturi jew segretarju <i>Return of Alteration in the directors or secretary</i>

**Avviżi tas-Socjetajiet Kummerċjali — Commercial Partnerships Notices**

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi "Medship Limited" b'uffiċċju registrat 11/11, Strait Street, Valletta ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet riduzzjoni fil-Kapital.

Ir-registrazzjoni saret fl-1 ta' Awissu, 1973 u tibda sseħħ tliet xhur wara l-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż jekk ma ssirx oppożizzjoni skond il-liġi.

Registru tas-Socjetajiet il-lum 1 ta' Awissu, 1973.

C 1427

**V. E. MIFSUD,**  
Registatur tas-Socjetajiet.

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi "Sunsea Planning Group Ltd", b'uffiċċju registrat Flat "G", Gardenia Mansions, Isouard Street, Sliema ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet riduzzjoni fil-Kapital.

Ir-registrazzjoni saret fl- ta' Awissu, 1973 u tibda sseħħ tliet xhur wara l-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż jekk ma ssirx oppożizzjoni skond il-liġi.

Registru tas-Socjetajiet il-lum 1, ta' Awissu, 1973.

C. 461

**V. E. MIFSUD,**  
Registatur tas-Socjetajiet.

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-isem "Bahamas Holdings (Malta) Ltd." b'uffiċċju registrat 24/1, South Street, Valletta gie mħassar minn fuq ir-registru fit-2 ta' Lulju, 1973.

D 455

**V. E. MIFSUD,**  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962 it is hereby notified that "Medship Limited" with a registered office at 11/11 Strait Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting a reduction of Capital.

Registration was effected on the 1st August, 1973 and shall be effective three months after the publication of this notice unless objection is lodged in terms of law.

Registry of Partnerships this 1st August, 1973.

**V. E. MIFSUD,**  
Registrar of Partnerships.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962 it is hereby notified that "Sunsea Planning Group Ltd." with a registered office at Flat "G", Gardenia Mansions, Isouard Street, Sliema delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting a reduction of Capital.

Registration was effected on the 1st August, 1973 and shall be effective three months after the publication of this notice unless objection is lodged in terms of law.

Registry of Partnerships this 1st August, 1973.

**V. E. MIFSUD,**  
Registrar of Partnerships.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962 it is hereby notified that the name "Bahamas Holdings (Malta) Ltd." with a registered office at 24/1, South Street, Valletta was struck off the register on the 2nd July, 1973.

**V. E. MIFSUD,**  
Registrar of Partnerships.

**AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES**

[275]

**Translation**

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293(a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili b'digriet tat-12 ta' Awissu, tas-sena 1973, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT tat-TWELID ta' ANTHONY MIZZI li jgħib in-numru 9266 tas-sena 1951, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Twelid" - lok, il-kelma "Zej-tun" tiġi sostitwita bil-kelma "Għaxaq".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 16 ta' Awissu, 1973.

**J. V. BORG,**  
A/Registatur.

IT is hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293(a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 12th day of August, 1973, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of ANTHONY MIZZI bearing number 9266 of the year 1951, in the sense that in the column entitled "Birth" - place, the word "Zejtun" be substituted by the word "Għaxaq".

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 16th day of August, 1973.

**J. V. BORG,**  
A/Registrar.

[276]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293(a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-12 ta' Awissu, tas-sena 1973, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT tat-TWELID ta' ALEXANDER BOWERMAN li jgħib in-numru 29 tas-sena 1960, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u Kunjom il-missier, u jekk hux haj jew mejjet" il-kliem "Carmelo Zammit" alive jgu sostitwiti bil-kliem "Emanuel Saliba" dead.

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 16 ta' Awissu, 1973.

**J. V. BORG,**  
A/Registatur.

*Translation*

IT is hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293(a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 12th day of August, 1973, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of ALEXANDER BOWERMAN bearing number 29 of the year 1960, in the sense that in the column entitled "Name and Surname of the father, and whether living or dead" the words "Carmelo Zammit" alive be substituted by the words "Emanuel Saliba" dead.

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 16th day of August, 1973.

**J. V. BORG,**  
A/Registrar.

[277]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293(a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-12 ta' Awissu, tas-sena 1973, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT tat-TWELID ta' ARTHUR BOWERMAN li jgħib in-numru 7593 tas-sena 1957, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u Kunjom il-missier, u jekk hux haj jew mejjet" il-kliem "Carmel Zammit" alive jgu sostitwiti bil-kliem "Emanuel Saliba" dead.

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 16 ta' Awissu, 1973.

**J. V. BORG,**  
A/Registatur.

*Translation*

IT is hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293(a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 12th day of August, 1973, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of ARTHUR BOWERMAN bearing number 7593 of the year 1957, in the sense that in the column entitled "Name and Surname of the father, and whether living or dead" the words "Carmel Zammit" alive be substituted by the words "Emanuel Saliba" dead.

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 16th day of August, 1973.

**J. V. BORG,**  
A/Registrar.

[278]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293(a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-12 ta' Awissu, tas-sena 1973, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT tat-TWELID ta' DIANA BOWERMAN li jgħib in-numru 7592 tas-sena 1957, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u Kunjom il-missier, u jekk hux haj jew mejjet" il-kliem "Carmel Zammit" (alive) jgu sostitwiti bil-kliem "Emanuel Saliba" (dead).

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 16 ta' Awissu, 1973.

**J. V. BORG,**  
A/Registatur.

*Translation*

IT is hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293(a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 12th day of August, 1973, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of DIANA BOWERMAN bearing number 7592 of the year 1957, in the sense that in the column entitled "Name and Surname of the father, and whether living or dead" the words "Carmel Zammit" (alive) be substituted by the words "Emanuel Saliba" (dead).

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 16th day of August, 1973.

**J. V. BORG,**  
A/Registrar.

[279]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fit-18 ta' Lulju, 1973, Carmen sive Carmela Cardona, xebba, talbet li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħha s-successjoni ta' huha George Cardona, ġuvni, bin il-mejtin Joseph u Rosaria née Zammit, imwieled Qormi u miet Pietà, fit-2 ta' Frar, 1973, ta' 73 sena, mingħajr ebda testment.

Għaldaqshekk kull min jidher li għandu interess huwa imsejjaħ biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, ill-lum, 20 ta' Lulju, 1973.

**ALBERT A. PALMIER**  
Dep. Registratur.

**ALBERT A. PALMIER**  
Dep. Registrar.

[280]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fit-23 ta' Diċembru, 1970, Marianna, Caterina u Maria Carmela, aħwa xebbiet Gatt, talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħhom, kwantu għal terz ( $\frac{1}{3}$ ) kull waħda s-successjoni ta' huum Raphael Gatt, ġuvni, bin il-mejtin John u Anna née Lia, imwieled Zabbar u miet Pawla, fit-23 ta' Ottubru, 1970, ta' 59 sena, mingħajr ebda testment.

Għaldaqshekk kull min jidher li għandu interess huwa imsejjaħ biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 21 ta' Lulju, 1973.

**ALBERT A. PALMIER**  
Dep. Registratur.

**ALBERT A. PALMIER**  
Dep. Registrar.

[281]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293(a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-12 ta' Awissu, tas-sena 1973, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att tat-twelid ta' RITA BOWERMAN li jgħib in-numru 3059 tas-sena 1955, fis-sens illi fil-kolonna intenstata "Isem u kunjom il-missier, u jekk hux haj jew mejjet" il-kliem "Carmelo Zammit" alive jiġu sostitwiti bil-kliem "Emanuel Saliba" dead.

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 16 ta' Awissu, 1973.

**J. V. BORG**  
A/Registratur.

*Translation*

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 18th July, 1973, Carmen sive Carmela Cardona, a spinster, prayed that the succession of her brother George Cardona, a bachelor, the son of the late Joseph and of the late Rosaria née Zammit, born at Qormi and who died intestate at Pietà on the 2nd February, 1973, aged 73 years, be declared open in her favour.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 20th day of July, 1973.

*Translation*

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 23rd December, 1970, Marianna, Caterina and Maria Carmela, sisters Gatt, spinsters, prayed that the succession of their brother Raphael Gatt, a bachelor, the son of the late John and of the late Anna née Lia, born at Zabbar and who died intestate at Pawla, on the 23rd October, 1970, aged 59 years, be declared open in their favour one third ( $\frac{1}{3}$ ) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 21st day of July, 1973.

*Translation*

IT is hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293(a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 12th day of August, 1973, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of RITA BOWERMAN bearing number 3059 of the year 1955, in the sense that the column entitled "Name and Surname of the father, and whether living or dead" the words "Carmelo Zammit" alive be substituted by the words "Emanuel Saliba" dead.

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 16th day of August, 1973.

**J. V. BORG**  
A/Registrar.

[282]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293(a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-12 ta' Awissu, tas-sena 1973, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT tat-TWELID ta' RAFFAELE AQUILINA li jgħib in-numru 1986 tas-sena 1929, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" l-isem Alfredo jiġi imħassar u fil kolonna "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tigi msejha" l-isem Alfredo jiġi sostitwit bl-isem Raffaele.

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 16 ta' Awissu, 1973.

**J. V. BORG,**  
A/Registatur.

*Translation*

IT is hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293(a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 12th day of August, 1973, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of RAFFAELE AQUILINA bearing number 1986 of the year 1921, in the sense that in the column entitled "Names given" the name Alfredo be deleted and in the column "Name or Names by which the child is to be called" the name Alfredo be substituted by the name Raffaele.

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 16th day of August, 1973.

**J. V. BORG,**  
A/Registrar.

[283]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293(a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-12 ta' Awissu, tas-sena 1973, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT ta' TWELID ta' ANNA CAMILLERI li jgħib in-numru 6147 tas-sena 1957, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u kunjom il-missier, u jekk hux haj jew mejjet" il-kliem "Paul Micallef" jiġu sostitwiti bil-kliem "Paul Gatt".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 16 ta' Awissu, 1973.

**J. V. BORG,**  
A/Registatur.

*Translation*

IT is hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293(a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 12th day of August, 1973, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of ANNA CAMILLERI bearing number 6147 of the year 1957, in the sense that in the column entitled "Name and Surname of the father, and whether living or dead" the words "Paul Micallef" be substituted by the words "Paul Gatt".

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 16th day of August, 1973.

**J. V. BORG,**  
A/Registrar.

[284]

IKUN jaf kulhadd illi b'degriet mogħti fit-30 ta' Mejju, 1973, fuq rikors ta' John Mary Falzon, il-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Regina awtorizzata lill-imsemmi John Mary Falzon, li għalaq is-sittax-il sena iżda mhux tmintax-il sena, bin il-mejtin Emanuel u Concetta née Theuma, biex jeżerċita l-kummerċ u jitqies li hu tal-età għall-obbligazzjonijiet li bihom jintrabat f'affarijiet tal-Kummerċ, u dan skond l-art. 9 tal-Kodiċi tal-Kummerċ (Kap. 17).

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 5 ta' Lulju, 1973.

**C.J. ESPOSITO,**  
Dep. Registatur

*Translation*

IT is hereby notified that by a Decree given on the 30th May, 1973, on the application of John Mary Falzon, Her Majesty's Commercial Court authorised the said John Mary Falzon, who is over sixteen years of age but under eighteen years of age, the son of the late Emanuel and of the late Concetta née Theuma, to exercise trade and to be deemed of age for the purposes of the obligations whereby he binds himself in matters of trade, and this in terms of section 9 of the Commercial Code (Chapter 17).

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 5th day of July, 1973.

**C.J. ESPOSITO,**  
Dep. Registrar

[285]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tagħha r-Regina fid-19 ta' Frar, 1973, Edmond, Claudette mart Alfred Cremona, minnu assistita, u Gilbert ahwa St John, talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħhom kwantu għal terz ( $\frac{1}{3}$ ) kull wieħed u waħda minnhom, is-suċċessjoni ta' misierhom Joseph St John, bin il-mejtin Alfred u Catherine née Gatt, imwieled l-Imsida u miet fl-Isptar ta' San Luqa, Pietà, fis-27 ta' Awissu, 1972, ta' 62 sena, mingħajr ebda testament.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa imsejjaf biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-Bandu.

Re'istru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 21 ta' Lulju, 1973.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registratur.

*Translation*

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, First Hall, on the 19th February, 1973, Edmond, Claudette the wife of Alfred Cremona, assisted by him, and Gilbert, brothers and sister St John, prayed that the succession of their father Joseph St John, the son of the late Alfred and of the late Catherine née Gatt, born at Imsida and who died intestate at St Luke's Hospital, Pietà, on the 27th August, 1972, aged 62 years, be declared open in their favour one third ( $\frac{1}{3}$ ) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 21st day of July, 1973.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registrar.

**PUBBLIKAZZJONI GDIDA  
NEW PUBLICATION,**

**Deciżjonijiet tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha — Werrej għal Vol. XLI  
Pagni CXLV — CLXXVI — Prezz 1c7 għal kull manetta ta' 16-il paġna.**